

Lietošanas pamācība

Betriebsanleitung

Instruction Manual

Uzmanību:

Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un obligāti ievērojiet tur norādītos drošības tehnikas noteikumus! Rūpīgi uzglabājiet lietošanas pamācību!

Achtung:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise. Betriebsanleitung sorgfältig aufbewahren!

Important:

Read this instruction manual carefully before putting the lawnmower into operation and strictly observe the safety precautions! Keep this instruction manual!



TM-85.13
TM-85.13 H

<http://www.dolmar.com>

DOLMAR





(D, GB, F, NL, I, LV)

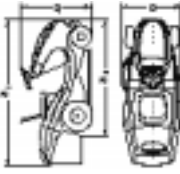
EG-Konformitätserklärung	EC declaration of conformity	Déclaration de conformité CE	EC-verklaring van conformiteit	Dichiarazione di conformità CE	ES atbilstības apliecinājums
Wir	We	Nous	Wij	Noi	Mēs
erklären, dass die Maschine Rasentraktortypen:	declare that the machine lawnmowers, Type:	déclarons que la machine Tondeuse Type :	Verklaart enig in verantwoording, dat de gazomaaiers:	dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che le tosaerba	apliecinām, ka mašīnas – maurīša traktoru tipi:
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen	conforms to the specifications of the following EC directives	est conforme aux spécifications des directives CE suivantes:	overeenstemt met de volgende CE-richtlijnen:	è conforme alle seguenti direttive CE:	atbilst sekojošām ES-direkti vām:
gegebenenfalls angewendete Normen:	standards applied, if applicable:	Normes appliquées le cas échéant :	toegepaste normen, indien van toepassing:	norme eventualmente applicate:	un attiecīgajām pielietojām normām:
EN 836 • EN ISO 14982					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt/ If applicable, name and address of the person who keeps the technical documentation/ Le cas échéant, nom et adresse de la personne qui conserve la documentation technique/ Indien van toepassing naam en adres van de persoon die de technische documenten bewaart/ Attiecīgo personu uzvārds un paraksts, kuras atbild par tehniskās dokumentācijas uzglabāšanu:					
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren/ Conformity assessment procedure applied/ Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä/ Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité/ Metodo di valutazione conformità applicato/ Pielietotā atbilstības novērtšanas metode					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle/ If applicable, name and address of the notified body involved/ Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite/ Indien van toepassing naam en adres van de deelnemende, aangewezen instelling/ Eventualmente nome e indirizzo dell'Ufficio interessato nominato/ Novērtējotās iestādes attiecīgo personu uzvārds un paraksts					
			Anhang VIII / Annex VIII / Annexe VIII / Bijlage VIII / Appendice VIII / Pielikums VIII		
			TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH Westendstraße 191, D – 80686 München		
Typen/ Type/ Tipi	TM-85.13	TM-85.13 H	TM-102.13	TM-102.17 H	TM-102.18 H2
Schnittbreite/ Cutting width/ Largeur de coupe/ Maaibreedte/ Larghezza di taglio/ Piaušanas platums	82 cm	82 cm	102 cm	102 cm	102 cm
Gemessener Schalleistungspegel/Measured sound power level/Niveau de puissance acoustique mesuré/ Gemeten geluidsvermogen/ Livello di acustica misurato/ Izmērītais skaņas spiediena līmenis	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)	99 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel/ Guaranteed sound power level/Niveau de puissance acoustique garanti/ Gegarandeerd geluidsvermogen/Livello di pressione acustica garantito/ Garantītais skaņas spiediena līmenis	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)

Hamburg, 20.11.2003**Shigeharu Kominami****Rainer Bergfeld****Geschäftsleiter / Director / Directeur / Uzņēmuma vadītājs**

Ort/Place/ Lieldzīme/ Località/ Vieta Datum/Date/datum/Data/ Datums

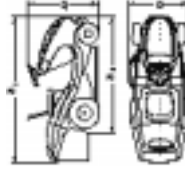
Unterschrift / Signature/ Paraksts

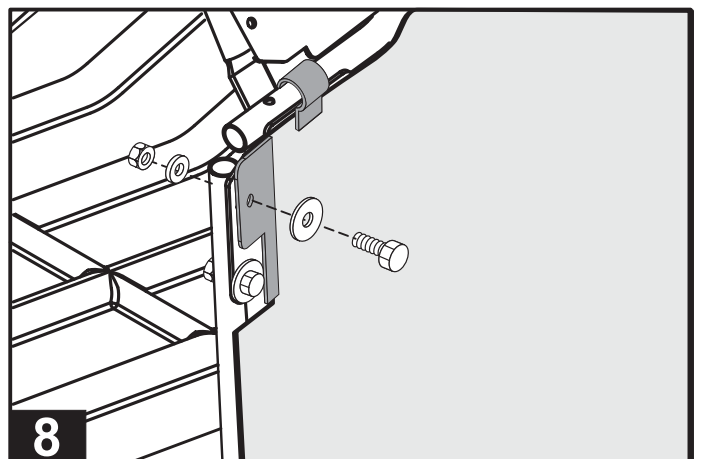
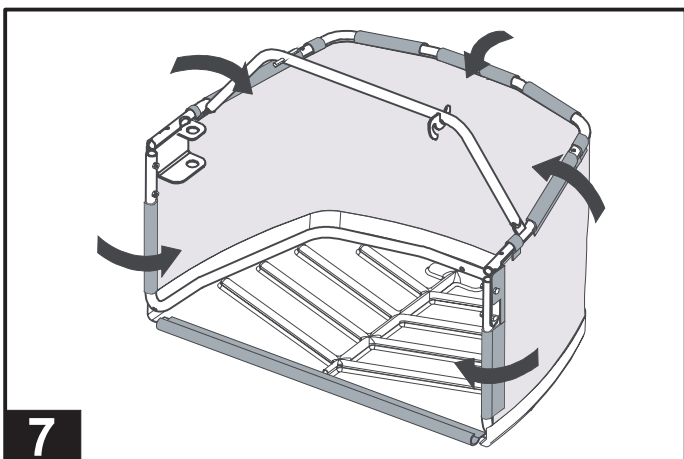
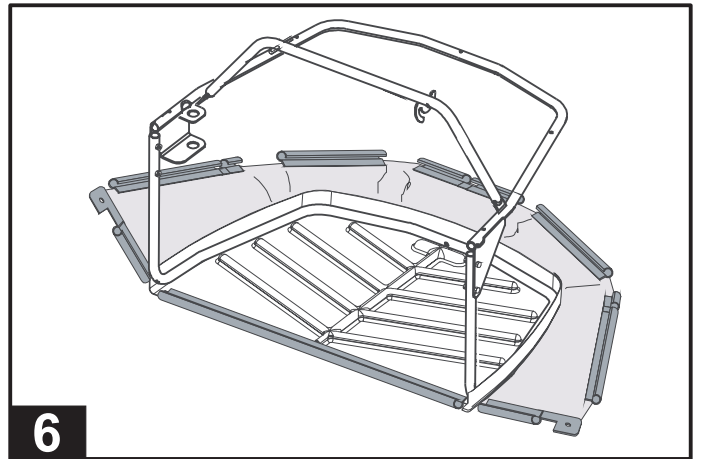
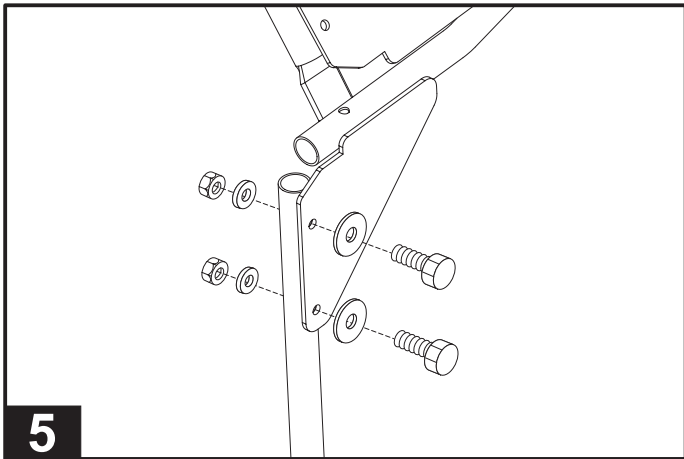
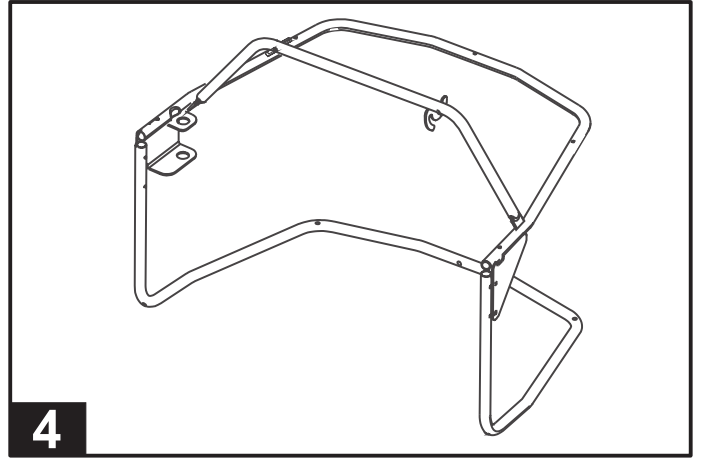
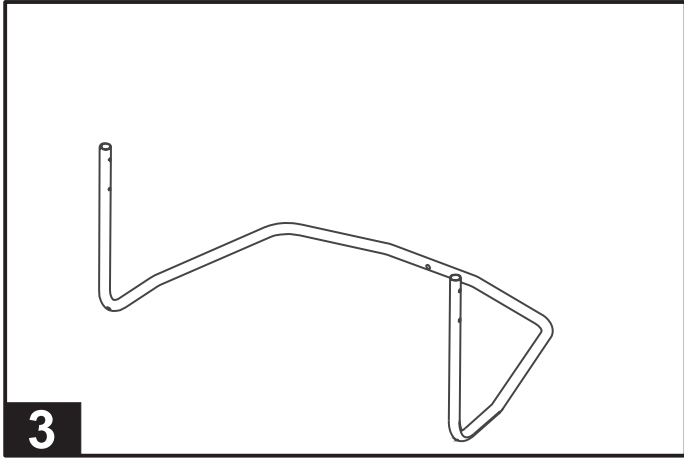
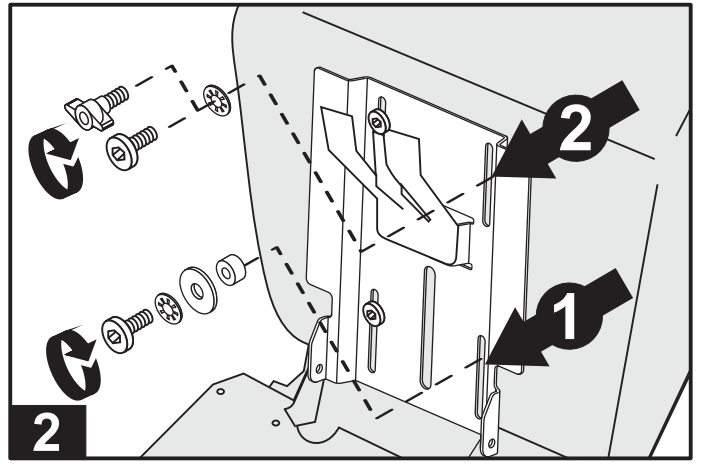
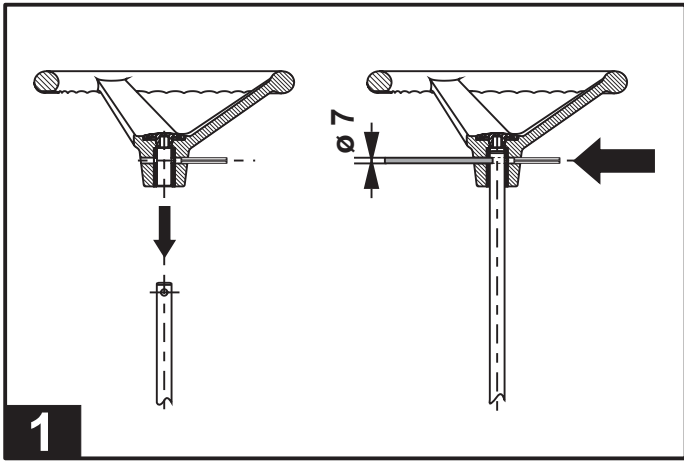
Beauftragter/Representative/ Délégué /Gemachtigd/Responsabile/ Pildvarotais

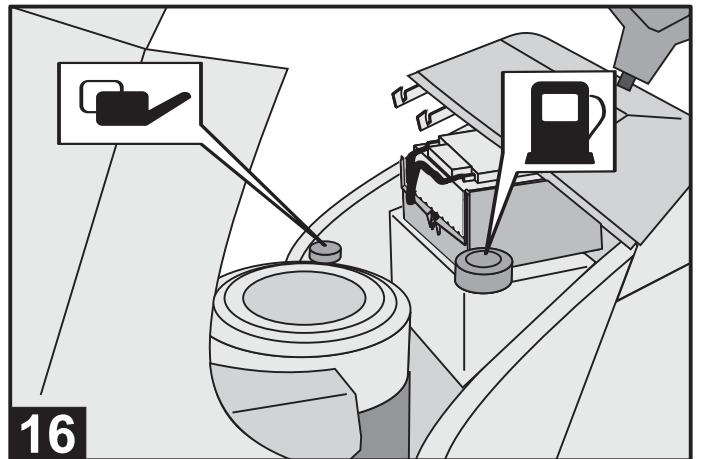
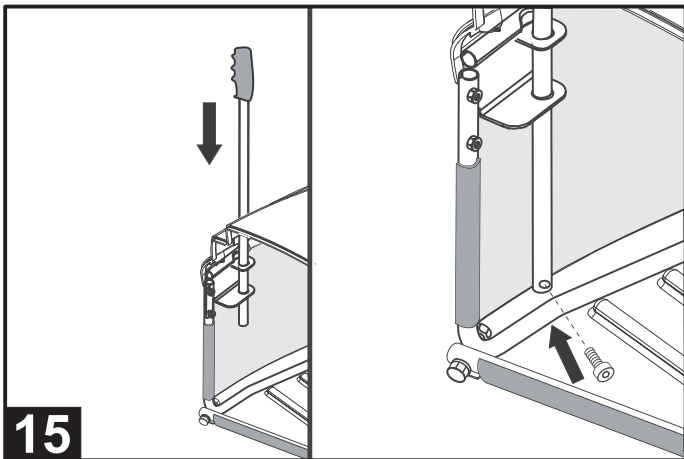
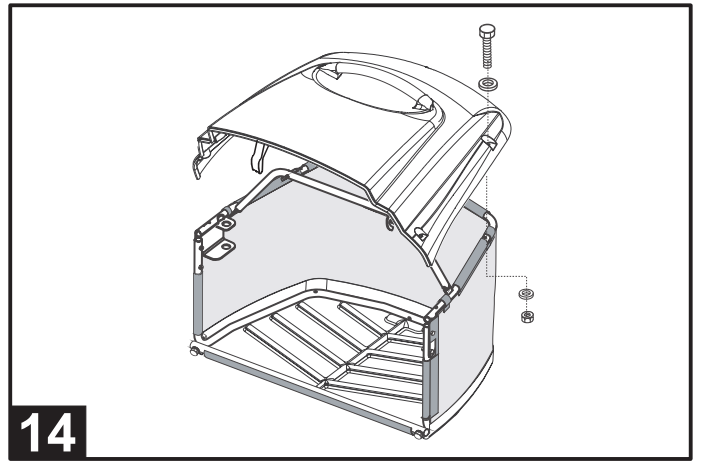
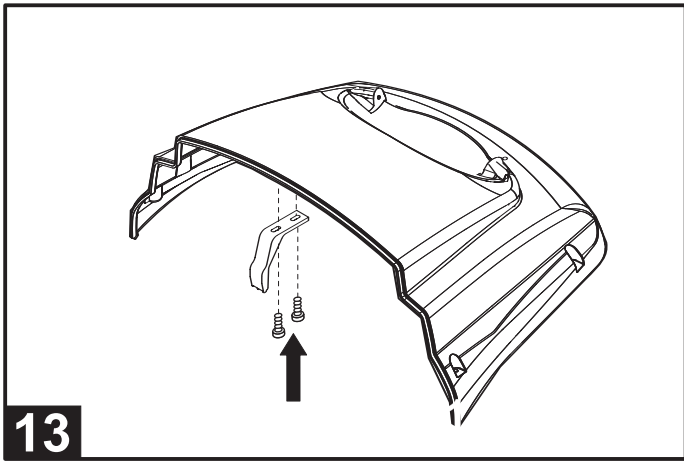
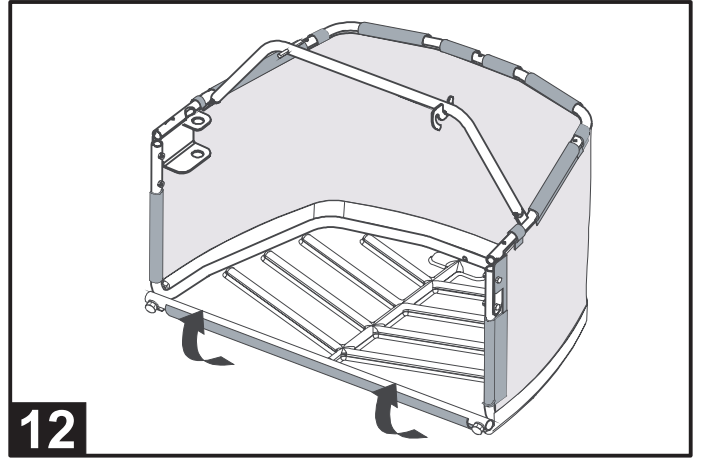
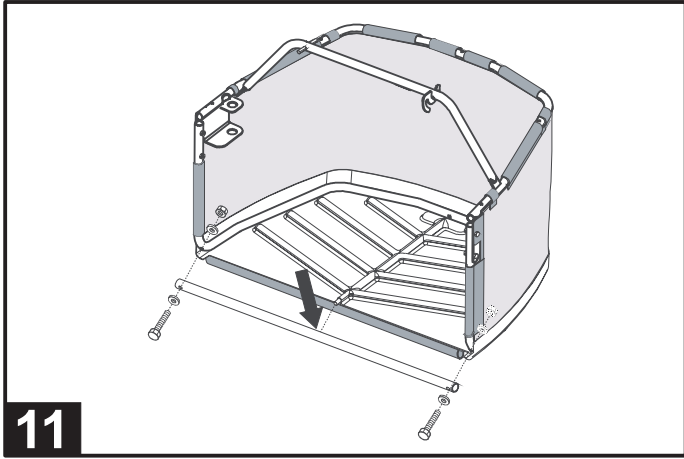
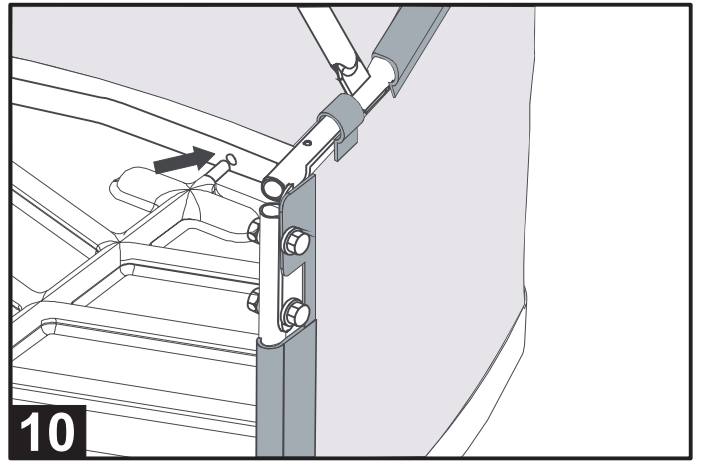
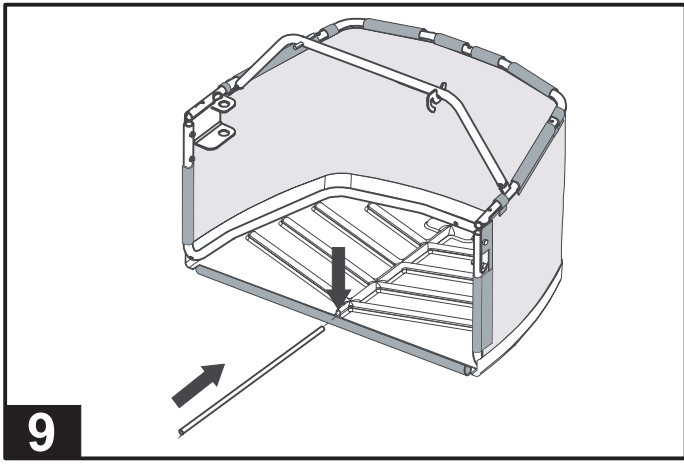
TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / TEHNISKIE DATI						
D / GB / LV	DOLMAR	TM-85.13	TM-85.13 H	TM-102.13	TM-102.17 H	TM-102.18 H2
Typ / Type / Tips						
Motor / Engine / Motors		13 PS (SAE)-3600 rpm / 1/min 8,8kw (DIN)-2900 Upm / apgr/min	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton 17,5 PS(SAE)- 3600rpm / 1/min 11,7kw (DIN)- 2900 Upm / apgr/min	Briggs & Stratton 17,5 PS(SAE)- 3600rpm / 1/min 11,7kw (DIN)- 2900 Upm / apgr/min	Briggs & Stratton 18 PS(SAE)- 3600rpm / 1/min 12,0kw (DIN)- 2900 Upm / apgr/min
Motorstart / Engine start / Motora starts		Elektrostart / Elektric start / Elektrostarts				
Batterie / Battery / Akumulators		12 V / 17 Ah				
Tankinhalt / Tank capacity / Tvertnes tilpums		7 l				
Kraftstoff / Fuel / Degviela		Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Normāls benzīns bez svina 91 ROZ				
Schnittbreite / Cutting width / Pļaušanas platums		82 cm	82 cm	102 cm	102 cm	102 cm
Schnitthöhe / Cutting height / Pļaušanas augstums		30 – 90 mm (6x)				
Beleuchtung / Lighting set / Apgaismojums		2x 12 V / 10 W (Halogen / Halogēna)				
Geschwindigkeit / Speed / Ātrums			stufenlos regulierbar/ can be set con- tinuously variable/ bezpakāpiju regulāšana	2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h	stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ bezpakāpiju regulāšana	0 – 11 km/h 0 – 4 km/h
1. Vorwärtsgang / Forward gears / Pārnesums uz priekšu		2,5 km/h				
2. Vorwärtsgang / Forward gears / Pārnesums uz priekšu		3,6 km/h				
3. Vorwärtsgang / Forward gears / Pārnesums uz priekšu		5,5 km/h				
4. Vorwärtsgang / Forward gears / Pārnesums uz priekšu		7,4 km/h				
5. Vorwärtsgang / Forward gears / Pārnesums uz priekšu		11,0 km/h				
Rückwärtsgang / Reverse gear / Atpakaigaitas pārnesums		3,6 km/h				
Luftreifen / Tyres / Piepumpčatas riepas						
vorne / front / priekšējās		13 x 5.00 – 6	13 x 5.00 – 6	13 x 6.50 – 6	13 x 6.50 – 6	13 x 6.50 – 6
hinten/ rear / aizmugurējās		18 x 6.50 – 8	18 x 6.50 – 8	18 x 6.50 – 8	18 x 6.50 – 8	18 x 6.50 – 8
Reifendruck / Tyre pressure / Spiediens riepiņās				1,4 – 1,6 bar		
Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Zāles savākšanas groza ietilpība		220 l	220 l	300 l	300 l	300 l
Gesamgewicht (netto) / Dry weight / Kopējais svars (neto)		210 kg	211 kg	227 kg	229 kg	233 kg
Abmessungen / Dimensions / Izmēri						
a1 (mit Box) / (with grass sack) / (ar grozu)		239 cm	239 cm	261 cm	261 cm	261 cm
a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (bez groza)		190 cm	190 cm	190 cm	190 cm	190 cm
b		112 cm	112 cm	112 cm	112 cm	112 cm
c		96 cm	96 cm	109 cm	109 cm	109 cm
Schwingungswerte (ahw)* / (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung)/ Vibration (ahw)* / Svārstību vērtība (ahw)* / (Iermeņa svārstības/rokas-delma svārstības)*		0,7 m/s ² / 4,2 m/s ²				
Schall-Leistungspegel (LWA) gemäß Richtlinie 2000/14/EG Noise level(LWA) according to guideline 2000/14/EG/ Trokšņa spiediena līmenis (LWA) atbilstoši direktīvai 2000/14/EG		100 dB(A)				
*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt. *Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG. *Efektīvā svārstību vērtība, attiecināta uz ķermeni. Vērtība noteikta atbilstoši direktīvai 98/37/EG.						

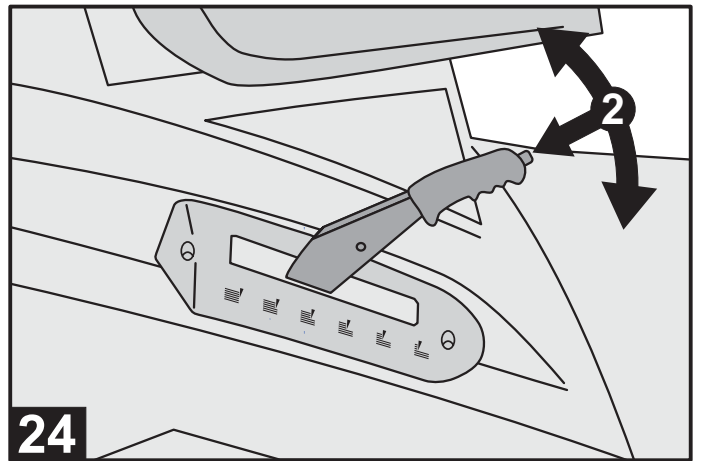
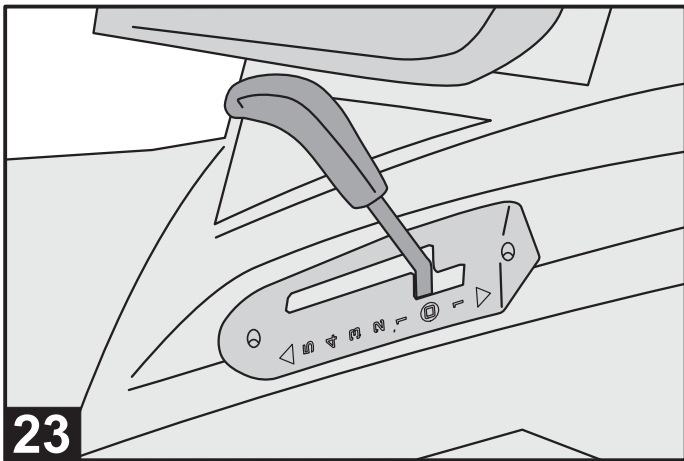
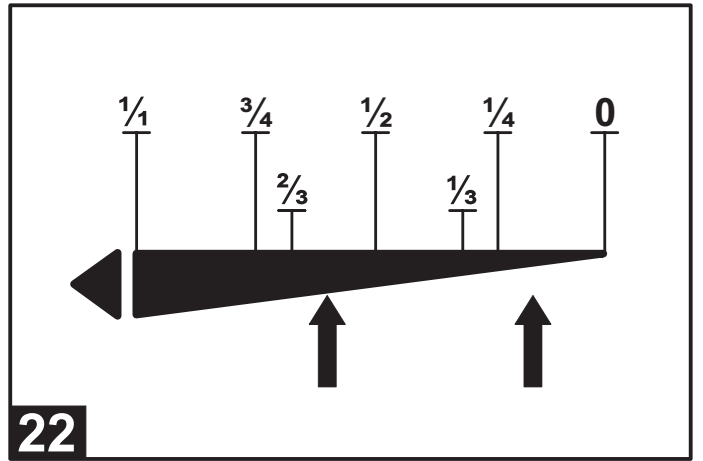
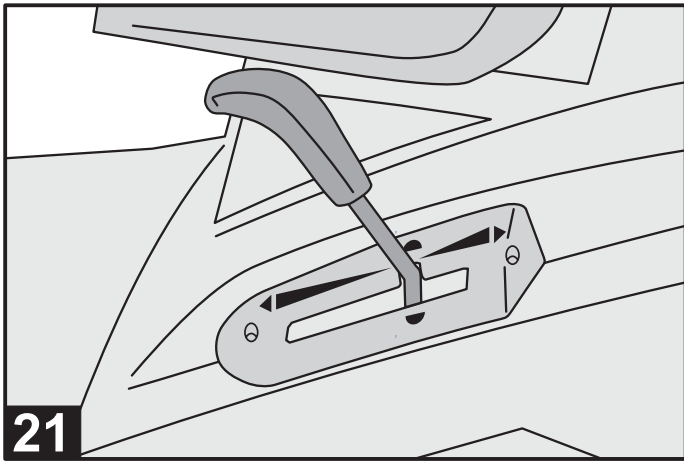
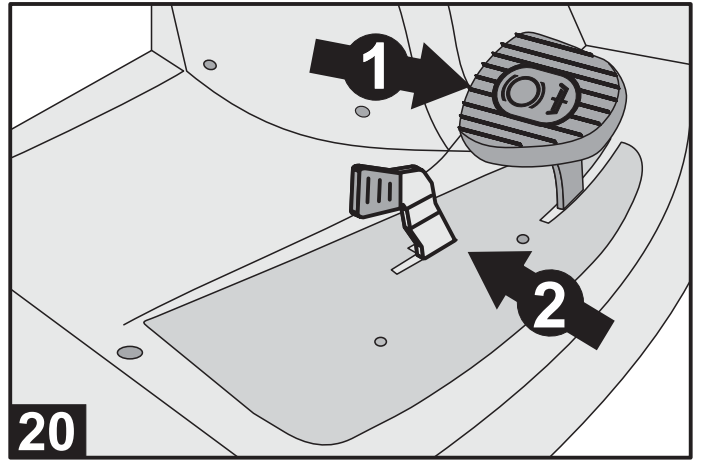
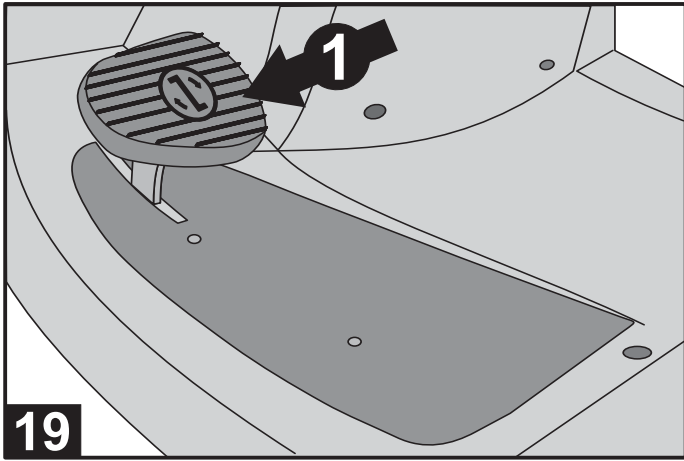
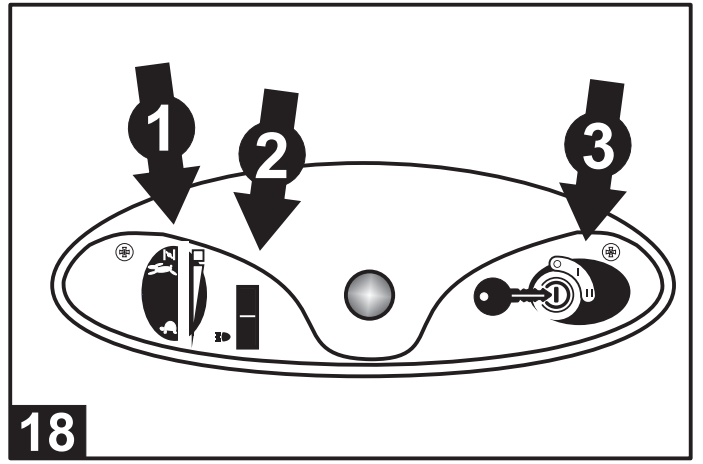
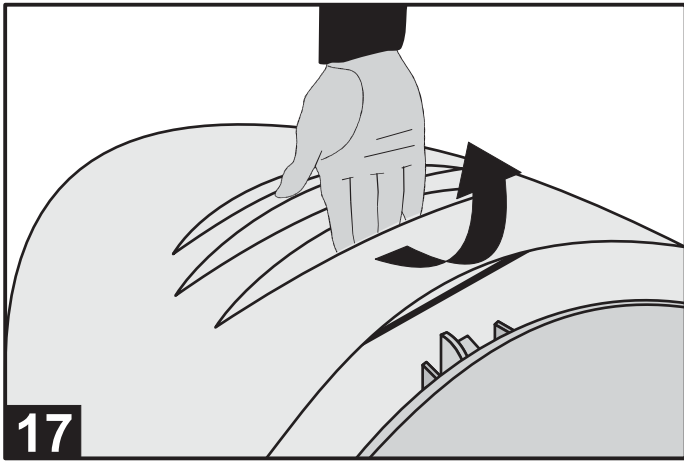
DATITECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEVEENS

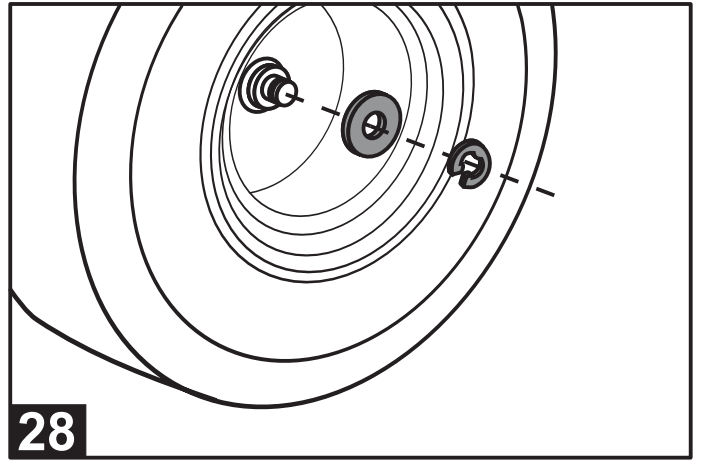
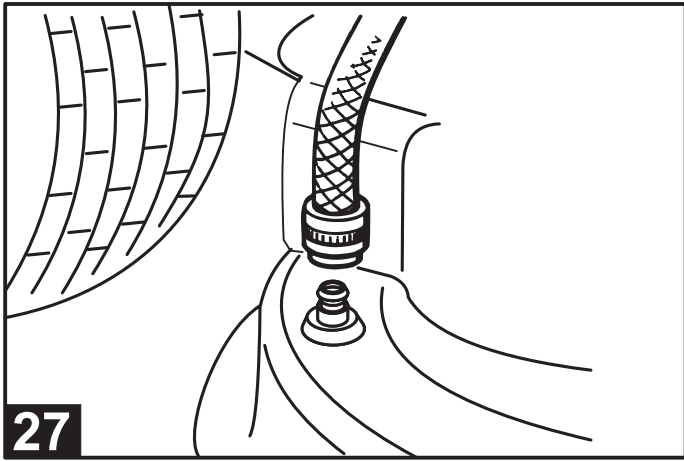
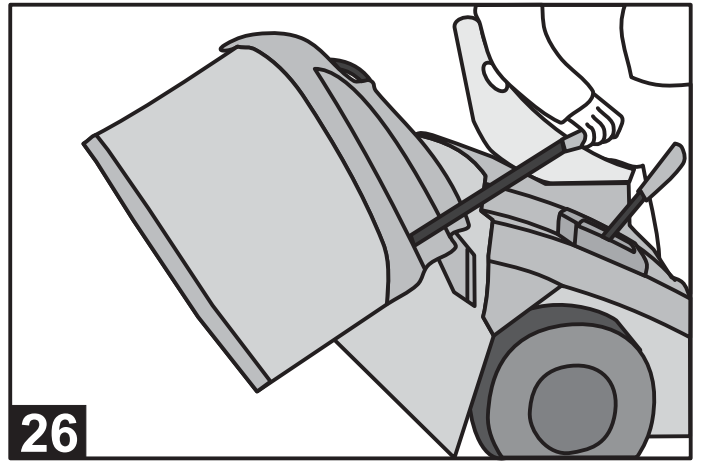
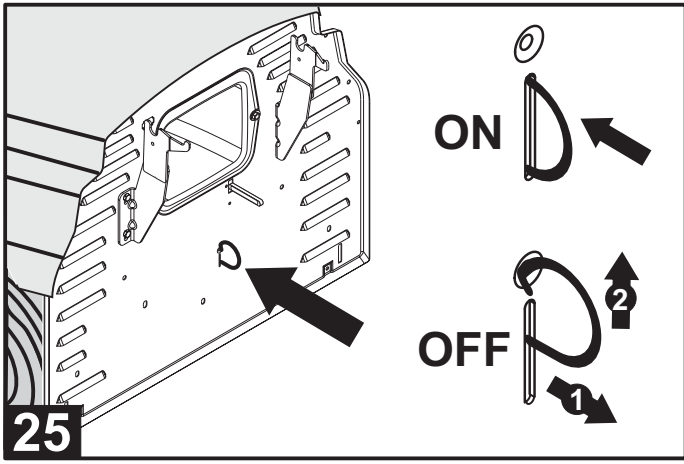
I / E / NL	DOLMAR			TM-85.13	TM-85.13 H	TM-102.13	TM-102.17 H	TM-102.18 H2	
Modello / Modelo / Type				Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	
Motore / Motor				13 PS (SAE)–3600 rpm / 1/min 8,8kw (DIN)–2900 Upm / apgr/min	17,5 PS(SAE)– 3600rpm 11,7kw (DIN)- 2900 Upm	17,5 PS(SAE)– 3600rpm 11,7kw (DIN)- 2900 Upm	18 PS(SAE)– 3600rpm 12,0kw (DIN)- 2900 Upm	18 PS(SAE)– 3600rpm 12,0kw (DIN)- 2900 Upm	
Avviamento / Arranque / Starten van de Motors				Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch					
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij				12 V / 17 Ah					
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud				7 l					
Carburante / Gasolina / Benzine				Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91					
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maai breedte				82 cm	82 cm	102 cm	102 cm	102 cm	
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte				30 – 90 mm (6x)					
Illuminazione / Iluminación / verlichting				2x 12 V / 10 W (Halogen / Halogçna)					
Velocità / Velocidad / Snelheid				variazione continua/ variación continua/ traploos regelbaar		variazione continua/ variación continua/ traploos regelbaar			
1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Vernellig om vooruite te rijden				2,5 km/h	2,5 km/h		0 – 11 km/h		
2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Vernellig om vooruite te rijden				3,6 km/h	3,6 km/h		0 – 11 km/h		
3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Vernellig om vooruite te rijden				5,5 km/h	5,5 km/h		0 – 11 km/h		
4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Vernellig om vooruite te rijden				7,4 km/h	7,4 km/h		0 – 11 km/h		
5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Vernellig om vooruite te rijden				11,0 km/h	11,0 km/h		0 – 4 km/h		
Retromarcia / Marcha hacia atrás / Vernellig om achteruit te rijden				3,6 km/h	3,6 km/h		0 – 4 km/h		
Pneumatier / Neumáticos / Luchtbanden				13 x 5.00 – 6 18 x 6.50 – 8		13 x 5.00 – 6 18 x 6.50 – 8		13 x 6.50 – 6 18 x 8.50 – 8	
anteriori / delanteros / arriere posteriore / traseros / achteraan				13 x 5.00 – 6 18 x 6.50 – 8		13 x 5.00 – 6 18 x 6.50 – 8		13 x 6.50 – 6 18 x 8.50 – 8	
Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk				1.4 – 1.6 bar					
Sacco Raccogliërba / Volumen recogedor / Grasopvangzak				220 l	220 l	300 l	300 l	300 l	
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht				210 kg	211 kg	227 kg	229 kg	233 kg	
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen				239 cm		261 cm		261 cm	
a1 (con sacco raccogliërba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)				190 cm		190 cm		190 cm	
a2 (senza sacco raccogliërba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)				112 cm		112 cm		112 cm	
b				96 cm		109 cm		109 cm	
c				96 cm		109 cm		109 cm	
Valori di oscillazione (ahw)^{*)}(GanzkörperSchwingung/ Hand-Arm Schwingung) / Valores de oscilación (ahw)[*] Trillingswaarde (ahw)^{*)}				0,7 m/s ² / 4,2 m/s ²					
Indice di rumorosità (LWA) misurato secondo le direttive 2000/14/EG				100 dB(A)					
Nivel acústico (LWA) según la directiva 2000/14/EG				100 dB(A)					
Geluidsniveau(LWA) overeenkomstig Richtlijn 2000/14/EG				100 dB(A)					
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37/EG.									
*Valor efectivo medio de la aceleración, a la que está sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG.									
*Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De waarden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend									













Pirms montāžas un pieņemšanas ekspluatācijā noteikti izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.

Cienītais klient!

Jūs esat iegādājies 100% pārbaudītas kvalitātes produktu. Ja tomēr Jums ir pamats kādām pretenzijām, lūdzam griezties pie sava specializētā dīlera, norādot artikulu un sērijas numuru (skatīt tipa plāksnīti)

SATURA RĀDĪTĀJS

Izgatavotāja paziņojums	1
Ievads	LV 6
Pareiza lietošana	LV 6
Simbolu nozīme uz ierīces	LV 6
Norādījumi drošībai	LV 7
Montāža	LV 8
Pirmā pieņemšana ekspluatācijā	LV 10
Apkalpošanas elementi	LV 10
Pieņemšana ekspluatācijā	LV 11
Apkope	LV 13
Startera akumulators	LV 15
Uzglabāšana ziemā	LV 16
Traucējumu meklēšanas plāns	LV 17
Garantijas karte	LV 18

IEVADS

Cienītais klient,

Jūs esat iegādājies jaunu ierīci. Mēs pateicamies Jums par uzticību, kādu Jūs vēlatiet mūsu kvalitatīvajam produktam un novēlam Jums daudz prieka darbā ar Jūsu jauno ierīci.

Pirms darba uzsākšanas pirmo reizi, lūdzu noteikti iepazīstieties ar šīs lietošanas instrukcijas saturu! Tomēr, ierīce var radīt bīstamību, kas rodas, ja to nemākulīgi lieto nepietiekami apmācīts personāls, vai ja tā tiek nepareizi lietota.

Ir jāievēro **nelaimes gadījumu novēršanas priekšraksti**.

Lūdzu ievērojiet **drošības norādījumus**, kas doti šajā lietošanas instrukcijā un **drošības norādījumus**, kas atrodas uz ierīces.

Turpinot izstrādājuma pilnveidošanu, bez iepriekšēja izgatavotāja brīdinājuma var tikt ieviestas izmaiņas, kas atdī iras no šajā rokasgrāmatā norādītās informācijas, ar noteikumu, ka tās neiespāido būtiskās lietošanas īpaības un darba drošību. Ģaubu gadījumos, lūdzu, griezties pie sava dīlera.

PAREIZA LIETOŠANA

Mauriõa traktors ir paredzēts lai appiautu privāto māju un piemājas dārziõu mauriõus ar maks. 10° (18 %) slīpām nogāzēm (**nav paredzēts atklātiem parkiem, sporta stadioniem, lauksaimniecībai un mepsaimniecībai**). Paplašināta pielietošana atīauta tikai lietojot oriõ inālos piederumos.

Jebkāda citāda veida pielietošana tiek novērtēta kā neatīauta, tiek noēemta garantīja un izgatavotājs neuzēemas nekādu atbīdību par zaudējumiem, kas ēēadas rīcības rezultātā raduēies lietotājam vai treēajām personām

Mauriõa traktoru darba laiks:

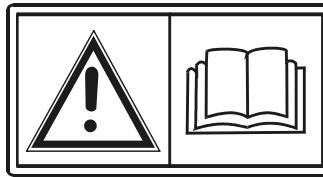
(atbīlstoēi federatīvajam emisījas likumam)

No pirmdienas līdz sestdienai: no plkst. 7 līdz 12 un no plkst. 15 līdz 19.

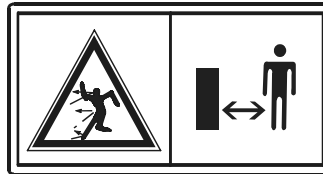
Aizliegts lietot svētdienās un svētku dienās!

Lūdzu, ievērojiet komunālos priekšrakstus.

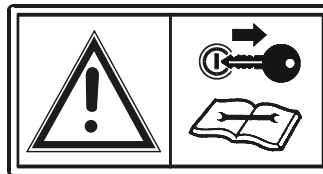
SIMBOLU NOZĪME UZ IERĪCES



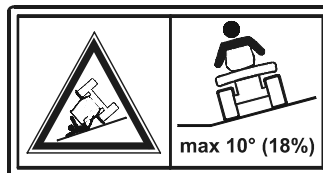
Pirms darba uzsākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!



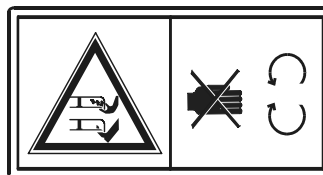
Bīstamajā zonā nedrīkst atrasties treēās personas!



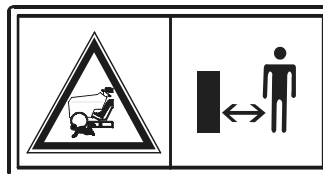
Pirms apkopes un remonta darbu veikšanas izvelciet aizdedzes atslēgu!



Nebrauciet pa nogāzēm ar slīpumu, lielāku par 10° (18 %)!



Uzmanību! Rokas un kājas turiet drošā attālumā no griezējinstrumentiem.



Pīaušanas laikā citām personām, un seviēi i bērnēm un dzīvniekiem, ir jāatrodas drošā attālumā!



Bīstami: ēēit netuvoties!

4. Norādījumi apkopei un uzglabāšanai

- 4.1 Nodrošiniet, lai uzgrieņi, skrūves un tapskrūves būtu stingri pievilktas.
- 4.2 Esiet uzmanīgi veicot iestatīšanas darbus – pastāv bīstamība gūt ievainojumus! Nebāziet pirkstus starp korpusus uz griezējinstrumentu! Lietojiet aizsardzības cimdus!
- 4.3 Nekad nenovietojiet mauriņa traktoru čkas iekšpusē ar benzīnu tvertņā, pastāv iespēja, ka benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelčm. – **var notikt eksplozija!**
- 4.4 Benzīna tvertni drīkst iztukšot tikai ārpus telpām.
- 4.5 Pirms novietošanas slēgtā telpā, iaujiet motoram atdzist.
- 4.6 Lai izvairītos no ugunsgrčka, motoru un izpūtčju ir jātur tīru no zāles, lapām un izplūdušas smčres (eiņas).
- 4.7 Zāles savākšanas grozu ir regulāri jāuztur darba stāvoklī, bez bojājumiem.
- 4.8 Nolietotās vai bojātās detaļas ir nekavčjoties jānomaina drošības apsvčrumu dčī.
- 4.9 Nomaināmos griezējinstrumentus un papildus ierices drīkst lietot tikai ar ņim nolūkam paredzčtajiem mauriņa traktoriem un ievčrojot izgatavotāja norādījumus. Tikai tādā veidā tiks saglabāta Jūsu mauriņa traktora drošība un ražība.
- 4.10 Apkopes darbus, kā arī našu pārbaudi un uzasināšanu ir jāveic tikai autorizčtam dilerim.
- 4.11 Lietojiet tikai oriņ inālos rezerves našus!

Mčs atgādinām, ka atbilstoši likumam par atbildību par produktiem, mčs nenesam nekādu atbildību par zaudčjumiem, kuri radušies:

- a) ja ir veikts remonts, kuru nav veicis mūsu autorizčtais servisa centrs,
- b) ja nomainot detaļas nav lietotas ORIŅ INĀLĀS REZERVES DAĪAS!

Tas pats attiecas arī uz piederumu detaļām. Par servisa centru adresčm interesčties pie autorizčta dīlera.

MONTĀPA

Pirms pirmās ekspluatācijas uzsākšanas ir jāveic ņādi montāpas darbi:

1. Stūres rata montāpa
2. Vadītāja sčdekia montāpa
3. Zāles savākšanas groza montāpa
4. Zāles savākšanas groza piemontčšana mauriņa traktoram

Uzmanību!

Pirmās ekspluatācijas uzsākšana (arī testčšanas reņīmā) ir stingri aizliegta, kamčr montāpa nav pilnīgi pabeigta – var notikt nelaimes gadījums!

Virzienu nosaukumi (pa labi, pa kreisi, augdā,) ņai ierīcei ir attiecināti pret vadītāja sčdekli, skatoties braukšanas virzienā.

Ir stingri jāievčro norādītā montāpas secība, pretčjā gadījumā netiek nodrošināta nevainojama darbība!

Lūdzu, ievčrojiet:

Tekstam blakus norādītie cipari, kā, piem., ņeit norāda uz attčliem attčļu nodaiā.

10

STŪRES RATA MONTĀPA

1

Nostādiel priekdčjos riteņus tieđi braukšanas virzienā.

Ievietojiet nospriegojođo ēaulu " 8 x 60 stūres rata rumbā apm. 10 mm dziumā.

Uzlieciet stūres ratu uz stūres kolonnas.

Ievčrojiet pozīciju: Spieš im ir jābūt včrstam vadītāja sčdekia virzienā.

Lidzi doto aizdedzes sveces atslčgas apaio dzelzi (" 7 x 150 mm) ievietojiet brīvajā stūres rata rumbas urbumā. Pagrieziet stūres ratu, kamčr apaio tapu var izbāzt cauri urbumam stūres kolonnā.

Iebāpot nospriegojođo tapu " 8 x 60 nostipriniet stūres ratu uz stūres kolonnas.

VADĪTĀJA SČDEKĪA MONTĀPA

2

Vadītāja sčdekli pieskrūvč uz atlokāmās konsoles, kā parādīts attiecīgajā zīmčjumā.

❶ Skrūve ar iekdčjo seđstūri M8 x 20 (2 x)

Včdekia paplāksne " 8,4 x " 15 (2 x)

Paplāksne " 8,4 x " 24 (2 x)

Distances ēaula " 8,2 x " 14 (2 x)

❷ Skrūve ar iekdčjo seđstūri / Spārnioskrūve M8 x 20 (2 x)

Včdekia paplāksne " 8,4 x " 15 (2 x)

Pārvietojiet sčdekli včlamajā stāvoklī un pievelciet skrūves ar pievienoto iebāpamo atslčgu (tapas atslčgu) Atslčgas izmčrs 6!

Atbrīvojot skrūvi ❷, sčdekli var pārvietot gareniskā virzienā par 75 mm!

ZĀLES SAVĀKĀNAS GROZA MONTĀPA

3 Novietojiet rāmja apakšcjo daļu uz piemērotas pamatnes (piem. galda).

4 Saskrūvējiet rāmja augšcjo daļu ar rāmja apakšcjo daļu abās pusēs.

5 Seðstūru skrūve M 6 x 35 (4 x)
Paplāksne " 6 x " 18 (4 x)
Paplāksne " 6 x " 12 (4 x)
paðkontrcjoðs uzgrieznis M 6 (4 x)

Uzmanību!

Uzgrieþòus sākumā pievelciet tikai ar roku, lai vçl varçtu nofiksçt groza pinumu.

Paplāksnes " 6 x " 18 montçjiet zem skrūvju galvām!

6 Novietojiet rāmi uz groza auduma maisa grīdas.

Uzmanību!

Groza ribas ir vçrstas uz augðu.

7 Piesprādzçjiet auduma maisu pie groza rāmja.

8 Atbrivojiet augðcjo rāmja saskrūvcjumu un auduma maisa stiprinājuma plāksnes pieskrūvcjiet kopā ar groza rāmja augðcjo un apakðcjo daļu.

Paplāksnes " 6 x " 18 montçjiet zem skrūvju galvām!

Ðo darbu ciklu veiciet abās pusēs.

9 Apaio dzelzi (" 8 mm) caur groza grīdu un

10 urbumu iebāziet rāmja apakðçjā daiā.

11 Ði çrða cauruli iebāziet caur groza apakðā esoðo apaiddzelzi un saskrūvcjiet ar groza rāmi.

Seðstūru skrūve M 6 x 45 (2 x)
Paplāksne " 6 x " 12 (4 x)
paðkontrcjoðs uzgrieznis M 6 (2 x)

12 Groza grīdu nofiksçjiet pie Ði çrða caurules.

13 Saskrūvcjiet ar groza vāku kontakta leði i priekð groza slçdþa.

Skrūve ar pusapaio galvu " 6 x 25 (2 x)

Uzmanību!

Kontakta leði a pozicija parādita zīmçjumā.

14 Uzlieciet groza vāku un saskrūvcjiet ar groza rāmi.

Seðstūru skrūve M 6 x 35 (5 x)
Paplāksne " 6 x " 18 (5 x)
Paplāksne " 6 x " 12 (5 x)
paðkontrcjoðs uzgrieznis M 6 (5 x)

Uzmanību!

Paplāksnes " 6 x " 18 montçjiet zem skrūvju galvām!

15 Izbāziet cauri rokas sviru caur zāles savākðanas grozu.

Nodrošiniet rokas sviru pret izvilkšanu.

Ieskrūvcjiet paðgriezoðo cilindrisko skrūvi ar iekðcjo seðstūri M6 x 12 (vajadzīga iebāþamā atslçga SW 5).

PIRMĀ PIEŒĒMĀNA EKSPLUATĀCIJĀ



Mauriņa traktoru tikai tad var sākt darbināt, kad ir pilnīgi pabeigta montāža.

Drošības sistēma

Mauriņa traktors ir aprīkots ar 3 drošības kontaktiem, kuri ir pievienoti

- vadītāja sēdeklim
- zāles savākšanas grozam un
- gāzes pedālīm.

Motoru var iedarbināt tikai tad, ja

vadītājs sēd vadītāja sēdekli, ir iedarbināta bremze un pļaujošā ierīce ir izslēgta.

Motors tiek automātiski izslēgts, ja

- vadītājs izkāpj, kad nav iedarbināta bremze,
- vadītājs izkāpj, kad darbojas pļaušanas ierīce,
- kad ir ieslēgta pļaušanas ierīce, tiek atvērts vai izvirzīts zāles savākšanas grozs.

16

Motora eļļas un degvielas iepildīšana

17

Motora pārvalka atvēršana:

- Satveriet motora pārvalka vācīšanas spraugu.
- Viegli pavelciet motora pārvalku stūres rata virzienā un paceliet uz augšu, kamēr tas atbalstās pret buferi.

Pirms darba uzsākšanas pirmo reizi, iepildiet motora eļļu

– skatiet motora izgatavotāja lietošanas instrukciju.

Regulāri pārbaudiet eļļas līmeni.

Degviela: **Normāls benzīns – bez svina**

ESIET UZMANĪGI IEPILDOT DEGVIELU

Piepildiet benzīna tvertni tikai ārpus telpām! Nesmēciet! Neuzpildiet degvielu, kad motors darbojas vai ir karsts!

Iepildot degvielu, lietojiet piemērotu piltuvi vai iepildīšanas cauruli, lai degviela nenokļūtu uz motora, korpusa un uz mauriņa.

Ja benzīns ir pārlījis pāri, motoru nedrīkst iedarbināt. Ierīce ir jāattīra vietās, kurās ir izlijis benzīns, un izlijušo benzīnu no motora un korpusa ir jāattīra ar lupatām uzšūcot vai noslaukot.

Nedrīkst iedarbināt motoru, ja ir iztvaikojoša benzīna smaka.

Spiediens riepās

Regulāri ir jāpārbauda spiediens riepās. Visās riepās ir jābūt vienādam spiedienam.

Ieteicamais spiediens riepās: priekšējās 1,4 – 1,6 bari
aizmugures 1,4 – 1,6 bari

Ar parastā, tirdzniecība esošā kājas sūkņa palīdzību riepu spiedienu var kontrolēt bez problēmām.

Startera akumulators

Pamatā startera akumulators vienmēr ir uzlādēts rūpnīcā. Ja tomēr iedarbinot rodas problēmas, pirms darba uzsākšanas ar mauriņa traktoru pirmo reizi, startera akumulatoru ir jāuzlādē.

Motoram darbības laikā startera akumulators tiek uzlādēts. Tādēļ normālos apstākļos papildus uzlādēšana ir nepieciešama tikai pēc ilgākiem darba pārtraukumiem (ilgākiem par 3 mēnešiem).

Startera akumulatora uzlādēšana: Skatīt apkope un serviss.

Mēs iesakām gāzes blīvo startera akumulatoru, kuram nav paredzēta apkope, uzlādēt ar speciāli ņīm nolūkam paredzētu uzlādēšanas ierīci (to var iegādāties pie specializētā dīlera).

Lietojot cita veida uzlādēšanas ierīci, uzlādēšanas strāva nedrīkst pārsniegt 5 A un uzlādēšanas spriegumam ir jābūt ne lielākam kā 14,4 V. Ja ir lielāks uzlādēšanas spriegums, startera akumulators var uzsprāgt!!!


Startera akumulatoru ir jānodod utilizējamās atkritumos.

Izlietos un bojātos startera akumulatorus nedrīkst utilizēt kā sadzīves atkritumus. Pareizu akumulatora utilizāciju veic Jūsu specializētais dīlers vai ierīces piegādātājs, vai vietējā akumulatoru savākšanas iestāde (ņeit jāievēro vietējie komunālie priekšraksti).

APKALPOŠANAS ELEMENTI

18

1 Gāzes svira

Lai pļaušanu veiktu pēc iespējas efektīvāk, gāzes sviru ir jāiestata stāvoklī .

2 Gaismas slēdzis


(atkarībā no izpildījuma veida)

Lai ieslēgtu projektoru ir jāieslēdz gaismas slēdzis

3 Aizdedzes atslēga

Lai iedarbinātu motoru, aizdedzes atslēgu ir jāiebāp aizdedzes slēdzenī un jāpagriež pa labi pozīcijā „II”.

Tikko kā motors sāk darboties, aizdedzes atslēgu jāatlaip (aizdedzes atslēga atgriežas atpakaļ pozīcijā „I”).

Lai izslēgtu motoru, gāzes sviru ir jāpārvieto stāvoklī , tad jāpagriež aizdedzes atslēgu pozīcijā „0”.

Simbolu nozīme uz kājas pedāļiem

Kreisais kājas pedālis: „Pļaušanas ierīces ieslēgšana”

Labais kājas pedālis: „Sajūgs”

Bremze



19 KREISAIS KĀJAS PEDĀLIS: „PIĀUŠANAS IERĪCE”

Nospiežot kreiso kājas pedāli, kamēr tas nofiksējas, tiek ieslēgta pīaušanas ierīce.

Tad kāju var noņemt no pedāļa, un tas paliek nospieštajā pozīcijā.

Atkārtoti nospiežot pedāli, fiksācija tiek atbrīvota.

20 LABAIS KĀJAS PEDĀLIS: „SAJŪGS / BREMZE”

1 Ja pedālis ir nospiests **līdz pusei**, sajūgs tiek atvienots. Ja pedāli nospiež **līdz galam**, sajūgs tiek atvienots un tiek iedarbināta reduktora plākdou bremze

2 Kad pedālis ir nospiests līdz galam, ieslēdzot fiksējošo sviru (ar kurpes papēdi) pa **kreisi**, var kājas pedāli nofiksēt funkcijai „Bremze”.

Atkārtoti nospiežot kājas pedāli, fiksācija atbrivojas – fiksējošā svira atgriežas izejas stāvokli.

21 Slēgumu svira (hidrostata piedziāi)

Iestatāmie transmisijas stāvokli:

Braukšanai uz priekdu - bezpakāpju iestatīšana,
Braukšanai atpakaī - bezpakāpju iestatīšana un viena / tukdūgaitas pozīcija.

23 Slēgumu svira (5 pārnēsumu transmisijai)

Ar slēgumu sviru var:

ieslēgt 5 pārnēsumus uz priekdu,

1 pārnēsumu atpakaī un

1 tukdūgaitas pozīciju.

24 Pīaušanas augstuma iestatīšanas svira

Ar iestatīšanas sviru pīaušanas ierīci var pacelt un nolaist.

Ir iespējami seši stāvokli. Lai pārietu uz augstāku vai zemāku stāvokli, atbloī dānai ir jānospiež sviras galā esošo debloī dānas pogu.

Lai iegūtu augstāku stāvokli, sviru ir jāpavelk uz augdu līdz vclamajam stāvoklim.





PIEŌEMĀANA EKSPLUATĀCIJĀ

Motora iedarbināšana


Uzmanību!

Pirms katras darba uzsākdānas reizes ir jāpārbauda eiāas limenis!

Motora izplūdes gāzes satur oglekīa monoksīdu, tā ir nāvčjoā gāze bez smakas. Tādčī motoru nedrīkst iedarbināt slikti včdināmās vai slēgtās telpās.

- Iesčdieties vaditāja sčdekli.
- Labo kājas pedāli (sajūgs/bremze) nospiediet līdz galam - var nofiksčt ar fiksčjošo sviru.
Pīaušanas ierīce nedrīkst būt ieslēgta!
- Iedarbinot aukstā laikā, gāzes sviru novietojiet  stāvokli.
- Ja motors ir silts, novietojiet gāzes sviru stāvokli .
- Ievietojiet aizdedzes atslēgu aizdedzes slēdzēnč.
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pa labi pozīcijā „II” (Starts).
- Kad motors sāk darboties, atlaidiet aizdedzes atslēgu. (Aizdedzes atslēga automātiski atgriežas atpakaī pozīcijā „I”.)
- Iedarbināšanas mčī inājums drīkst ilgt tikai apm. 5 sekundes, lai startera akumulators netiktu veltīgi noslogots.
- Tikko kā motors sāk darboties, gāzes sviru nostādiet stāvokli starp  un .
- Pirms pīaušanas ierīces ieslēgdānas motoram ir jāīauj daāas minūtes uzsilt.

Motora apturčšana

- Izslēgt pīaušanas ierīci.
- Gāzes sviru nostādit stāvokli .
- Nospiediet bremzes pedāli līdz galam – vajadzības gadījumā bremzes pedāli nofiksčjiet.
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu pa kreisi, pozīcijā „0”.
- Ja mauriāa traktors netiek lietots, vai paliek bez uzraudzības, tad izvelciet aizdedzes atslēgu un nofiksčjiet bremzes pedāli!


Braukšana ar mauriāa traktoru

- Iedarbiniet motoru.
- Kad motors darbojas, ieslēdziet attiecīgo pārnēsumu uz priekdu vai atpakaī. Ja ir hidrostata piedziāa, tad izvčlieties attiecīgo pārnēsumu uz priekdu vai atpakaī. Pirmo reizi lietojot mauriāa traktoru ir ieteicams ieslēgt tikai 1. pārnēsumu vai hidrostata piedziāu nostādit uz MIN.
- Lai uzsāktu braukšanu, sajūga/bremzes pedāli **īnām** atlaidiet.



Uzmanību!

Ja ir 5 pārnēsumu transmisija, kustības laikā pārnēsumus nedrīkst pārslēgt!
Pārnēsumus drīkst ieslēgt tad, kad mauriāa traktors atrodas miera stāvokli.

Bremzēšana

- Lai bremzētu, labo kājas pedāli  jānospiež līdz galam.

Pīaušanas ierīces ieslēgšana

- Pīaušanas ierīci drīkst ieslēgt tikai tad, kad motors darbojas.
- Gāzes sviru novietot pozīcijā .
- Kreiso kājas pedāli  nospiest īcņām, lai no iespējamā sīkšanas nospriegojuma motors nenoslāptu. Vajadzības gadījumā kājas pedāli nofiksēt.
- Iestatīt včlamo griešanas augstumu.

Uzmanību!

Pīaušanas ierīces ieslēgšanas laikā mauriņa traktors nedrīkst atrasties uz garas zāles. Pīaušanas līmeni iestatīt augstam griezumam.

Pīaušanas ierīces izslēgšana

- Ja kājas pedālis ir nofiksēts, to jānospiež včlreiz, lai fiksācija tiktu izslēgta. Pēc tam noņemiet kāju no pedāļa.
- Pīaušanas ierīci var izslēgt gan atrodoties miera stāvoklī, kā arī braukšanas laikā.

Uzmanību!

Rotējošais/izvirzītais griezējnazis var sagriezt rokas uz kājas. Tādēļ rokas un kājas ir jātur pietiekamā attālumā no griezējinstrumentiem.

Griešanas augstuma iestatīšana

24

Ar regulēšanas sviru, kura atrodas blakus vadītāja sčdeklī, pīaušanas agregātu var pacelt vai nolaist.

Ir iespējami seši augstuma iestatījumi, starp griešanas augstumiem 30 un 90.

Īaujiet regulēšanas svirai nofiksēties včlamajā augstumā.

Griešanas augstumu var izmainīt gan esot miera stāvoklī, gan arī braukšanas laikā.

Uzmanību!

Augstāku griezuma augstumu iestatiet:

- Pirms pīaušanas ierīces ieslēgšanas
- Braucot bez pīaušanas režīma

Pārvietošana bez piedziņas (stumšana)

Uzmanību!

Tikai tad, kad motors ir apturēts un griezējinstrumenti nedarbojas!

a) Ja ir 5 pārneseņu transmisija:

- Slēgumu sviru pārvietot stāvoklī 0.
- Atbrīvojiet bremzi.

25

b) Ja ir hidrostatā pīdzīa:

- Zāles savākšanas groza noņemt vai atlocīt.
- Izvelciet apvada sviru 1 un uz augšu 2 nofiksējiet.
- Atbrīvojiet bremzi.

Tagad mauriņa traktoru var bez problēmām pārstumt.

Braukšana un pīaušana

Lai nodroinātu tiru pīāvumu, braukšanas ātrumu jāpīemēro mauriņa īpaībām.

22

a) Svīras stāvoklis, ja ir hidrostatā pīdzīa:

- augsta/bieza zāle un mitra zāle: 0 – ¼
- normāla zāle; pīaujot reizi nedēļā: 1/2 – 2/3

Svīras pozīcijas 2/3 – 1/1 paredzētas braukšanai bez pīaušanas režīma.

23

b) Svīras stāvoklis, ja ir 5 pārneseņu transmisija:

- augsta/bieza zāle un mitra zāle: 1. pārneseņš
 - normāla zāle; pīaujot reizi nedēļā: 2. – 3. pārneseņš
4. + 5. pārneseņi ir paredzēti braukšanai bez pīaušanas režīma.

Parasti griešanas augstums ir 4 – 5 cm. Tas atbilst augstuma iestatīšanas 2./3. fiksācijas punktam. Mitru un slapju zāli ir jāpīauj ar lielāku griešanas augstumu.

Ja zāle ir īoti gara, ir mēri tiecīgi veikt pīaušanu divos gājīenos. Veicot pirmo gājīenu iestatīiet maksimālo griešanas augstumu; otrajā gājīenā iestatīiet včlamo griešanas augstumu.

Braukšana pa nogāzēm

Braucot pa nogāzēm ir seviīri jāuzmanās. Lūdzu, ievčrojiet sekojošus norādījumus:

- Nebrauciet pa nogāzēm ar slīpumu, lielāku par 10° (18 %).
- Nebrauciet atpakaīgaitā.
- Brauciet ar mazu ātrumu.
- Neapstājīeties vai neizdarīiet strauju pāātrinājumu.
- Braucot uz leju pa nogāzi, nespīdīiet sajūgu.

Zāles groza iztukšošana

Zāles grozu var iztukšot atrodoties vadītāja sēdekli.

Uzmanību!

Kas zāles grozs ir piepildīts, atskan akustisks signāls. Grozu ir nekavējoties jāiztukšo.

Izslēdziet pīaušanas ierīci – akustiskais signāls apklust.

26

Zāles savākšanas groza iztukšošana

- Pavelciet uz augšu zāles savākšanas groza izgāšanas sviru.
- Zāles savākšanas grozu ar izgāšanas sviru paceliet uz augšu un izgāziet sapiauto zāli.
- Lai zāles savākšanas grozs pilnīgi iztukšotos, to vairāk kārt pakratiet.

Ja zāles savākšanas grozu paceļ uz augšu kad pīaušanas ierīce ir ieslēgta, motors apstājas.

APKOPE

Mauriõa traktora tīrõana

Lai saglabātos optimālās mauriõa traktora funkcijas, to ir regulāri jātīra.

Pēc katras lietošanas reizes mauriõa traktoru un zāles savākšanas maisu ir jāattīra no pielīpušajiem netīrumiem.

Zāles savākšanas grozs

Noņemiet zāles savākšanas grozu no mauriõa traktora.

Auduma maisu no ārpusē apsmidziniet ar ūdens strūklu. Vajadzības gadījumā iztīriet arī auduma maisa iekšpusi ar mazgāšanas suku.

Korpuss un motors

Motoru un visas gultõu vietas (riteõos, transmisijā, naõu iegultõojumā, ...) nedrīkst apsmidzināt ar ūdeni, seviõi i ar augstspiediena tīrõtāju.

Aizdedzes iekārtā, karburatorā un gaisa filtrā iekiuvuõais ūdens var izsaukt darbības traucõjumus. Gultõu vietās iekiuvuõais ūdens var izsaukt smõres zudumus un lĩdz ar to izsaukt gultõu bojājumus.

Lai novāktu netīrumus un zāles atliekas, lietojiet lupatas, rokas suku, pindzeles ar garu kātu,

27 Pīaušanas sistēma

Pīaušanas bloka kreisajā pusē atrodas peislēgums 1/2" ūdens ūīūtenes pīevienošanai.

Pīevienojot ūdens ūīūteni var iztīrīt pīaušanas sistēmu.

Veicot tīrīšanu, jābūt piemontētam zāles savākšanas grozam vai attiecīgajiem pīederumiem

1. Pīaušanas bloku novietojiet uz zemāko griešanas augstumu.
2. Iedarbiniet motoru – iestatiet vidējus motora apgriezīenus.
3. Pīevienojiet ūdens ūīūteni.
4. Ieslēdziet pīaušanas ierīci.

Pēc daēām minūtēm pīaušanas sistēma ir iztīrīta.

5. Āaujiet pīaušanas sistēmai daēas minūtes darboties, lai tīktu izvīests ūdens.
6. Iztīriet zāles savākšanas grozu un āaujiet tam izēūt.

Speciālista pārbaude ir nepīecīēdama

- pēc uzbraukšanas uz ūī ērīiem
- ja ir bojāta īīsiksnā
- ja motors ir pēkēdi apstājies
- ja nedarbojas bremzes
- ja salīecies nazis (nedrīkst iztaisnot)
- ja izslīd pīedzīōas siksnā
- ja salocīta naēu vārpsta (nedrīkst iztaisnot)
- ja bojāts naēu turētājs
- ja bojāta transmisija

APKOPE UN SERVISS



Visus apkopes, servisa un tīrīšanas darbus jāveic tikai tad, kad motors nedarbojas un ir atdzīsis un kad ir izvīlktā aizdedzes atslēga.

Zemāk norādītos darbus drīkst veikt pats lietotājs. Visus pārējos apkopes, servisa un remonta darbus ir jāveic autorizētā servisa centrā.

	Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras lietošanas reizes	Pēc pirmajām 5 stundām	Ik pēc 25 darba stundām	Ik pēc 50 darba stundām	Katru reizi pirms novietošanas glabāšanā
Pārbaudīt motora eīias līmeni)*	■					
Nomainīt motora eīiu)*			■			■
Iztīrīt gaisa filtru)*				■		
Nomainīt gaisa filtru)*					■	
Pārbaudīt aizdedzes sveci)*					■	
Pārbaudīt bremzes	■					
Pārbaudīt spīedienu rīepās	■					
Pārbaudīt pīaujoēos naēus	■					
Pārbaudīt, vai nav vaiīgas detaīias	■					■
Pārbaudīt īīsiksnas				■		
Notīrīt maurīōa traktoru		■				
Notīrīt motora gaisa īesūkšanas rēēi us	■					■
Attīrīt transmisiju no zāles un pīāvuma atliekām				■		
Ja ir hidrostata pīedzīōa: notīrīt transmisijas dzesēšanas ventilatoru		■				

)* skatīet motora izgatavotāja lietošanas instrukciju

Pīe lielākas slodzes uz augstākas temperatūras, var būt nepīecīēdami īsāki intervāli starp apkopēm, nekā norādīts augstāk dotajā tabulā.

Startera akumulatora uzlādēšana:

Uzmanību!

Startera akumulatoru drīkst uzlādēt tikai sausās telpās

1. Izvelciet aizdedzes atslēgu!
2. Pievienojiet uzlādēšanas ierīci pie strāvas tīkla un pievienojuma spaiļes pievienojiet pie akumulatora pievienošanas poliem.

Ievērojiet polaritāti:

Sarkanā spaiļe = plus pols (+)

Melnā spaiļe = mīnus pols (-)

Uzlādēšanas ierīces darbība: skatīt uzlādēšanas ierīces lietošanas instrukciju.

Startera akumulatora apkopes priekšraksti

Uzglabāšanai ziemā startera akumulatoru jānovieto vācā, sausā telpā (10° – 15°C).

Uzglabāšanas telpā temperatūra nedrīkst būt zemāka par nulli.

Izlādētu startera akumulatoru nedrīkst ilgu laiku atstātneuzlādētu.

Startera akumulatora uzlādēšanai lietojiet piemērotu uzlādēšanas ierīci.

Startera akumulatoru nedrīkst:

- novietot tiešā atklātā uguns tuvumā,
- sakarsēt un
- novietot uz apkures ierīcēm.

VAR NOTIKT EKSPLOZIJA

Neizārdiet startera akumulatoru. Elektrolīts (sērskābe) saņē ādu un apģērbu – to ir nekavējoties jānoskalo ar lielu ūdens daudzumu.

Nesavienojiet ar īssavienojumu pieslēguma polus.

Uzturiet startera akumulatoru tīrībā. Noslaukiet tikai ar sausu lupatu. Nelietojiet ūdeni, benzīnu, eļļu, iedzinātājus vai citus līdzīgus līdzekļus!

Turiet tīrībā pieslēguma polus un iesmērējiet tos ar polu smērī.

Uzglabāšana ziemā

Pēc pīaušanas sezonas beigām ierīci rūpīgi notīriet.

Motoru **nedrīkst** apsmidzināt ar ūdeni, sevišķi ar augstspiediena tīrītāju!

Aizdedzes iekārtā, karburatorā un gaisa filtrā iekīvuūdaīs ūdens var izsaukt darbības traucējumus.

Lai novāktu netīrumus un zāles atliekas no korpusa un motora, lietojiet lupatas, rokas sukas, pindzeles ar garu kātu, ...

Iztukšojiet degvielas tvertni.

Nomainiet eīiu un sagatavojiet motoru ziemai – skatīt motora izgatavotāja lietošanas instrukciju.

Pilnīgi uzlādējiet startera akumulatoru.

Novietojiet ierīci **uzglabāšanai sausā telpā**, kur temperatūra nenokrītās zemāk par nulli. Ja temperatūra var būt zemāka par nulli, tad startera akumulators ir jāizdēem un jānovieto telpā, kur tas nevar sasalt.

Ja startera akumulators ilgas uzglabāšanas laikā (ilgāk kā 1 mēnesi) paliek ievietots ierīcē, tas no tā ir jāatvieno masas kabelis.

Pēc 3 mēnešu uzglabāšanas laika startera akumulatoru ir jāuzlādē.

Vislabāk, ja ierīcei veic ziemas inspekciju. Lai to veiktu, griezieties pie sava specializētā dīlera.

Mauriōa traktora transportēšana

Uzmanību!

Ja mauriōa traktoru transportē ar transportēšanas ierīcēm (piem. vieglās automaīinas piekabi), tad pīaušanas bloku ir jānoēem, lai atslogotu Bovidena trosi.

Mauriōa traktora uzglabāšana

Uzmanību!

Ierīci ir jānovieto tur, kur tā ir aizsargāta no laika apstākīiu iedarbības, sevišķi no mitruma, lietus un ilgas tieēas saules staru iedarbības.

TRAUCĶJUMU MEKLĀDANAS PLĀNS

TRAUCĶJUMS	IESPĶJAMĀIS IEMESLS	NOVĒRĒANA
Motors nesāk darboties	Nav degvielas	Piepildīt degvielas tvertni, pārbaudīt degvielas tvertnes vādināšanu, Pārbaudīt degvielas filtru
	Slikta, netīra degviela, tvertņā veca degviela	Nomainiet to ar svaigu degvielu no tīrām tvertņām; iztīriet karburatoru (darbnīcā)
	Gaisa filts netīrs	Iztīriet filtru (skatīt arī motora lietošanas instrukciju)
	Nav aizdedzes dzirksteles	Notīriet aizdedzes sveci, iespējams, nomainiet to ar jaunu, pārbaudiet aizdedzes kabeli, pārbaudiet aizdedzes iekārtu. – autorizēts servisa centrs
	Vairāku starta mēģinājumu dēļ „motors ir pārsūcts”	Izskrūvēt un nosusināt aizdedzes sveci
Nedarbojas starteris	tukšs vai vājš startera akumulators	Uzlādēt startera akumulatoru
	Nedarbojas vadītāja sēdekļa drošības slēdzis	Pareizi iesēsties vadītāja sēdekļi
	Nedarbojas bremzes pedāļa drošības slēdzis	Nospiegt bremzes pedāli līdz galam
	Ieslēgta pīaušanas ierīce	Izslēgt pīaušanas ierīci
	Drošinātājs (5A) (+) startera akumulatora kabeli	pārbaudīt
Motoram maza jauda	pārāk liela vai mitra zāle	Korītiņā griešanas augstumu, atslēgt ieslēdzot atpakaļgaitu
	Izmešanas kanālā/pīaušanas blokā sastrēgums	Izmešanas kanālā/pīaušanas blokā sastrēgums. Apturiet motoru un noņemiet aizdedzes sveces uzgali!
	Gaisa filts netīrs	Iztīriet gaisa filtru (skatīt norādījumus par motoru)
	Nav pareizs karburatora ieregulējums	Pārbaudīt ieregulējumu Autorizēts servisa centrs
	Stipri nolietots nazis	Nomainiet nazi - lietojiet tikai oriģinālos rezerves naņus! – autorizēts servisa centrs
	Braukšanas ātrums pārāk liels	Samazināt braukšanas ātrumu
Mauriņa traktors nepārvietojas	Ja ir hidrostatā pīedziņa: nav braukšanas pīedziņas	Apvada svīru pārvietot uz leju darba stāvokli (skatīt pārvietošana bez braukšanas pīedziņas)
Nevienmērīgs pīāvums	Nazis nolietojies, neass	Nomainīt vai uzasināt nazi. Uzasinātu nazi ir jānabalansē! Lietoņiet tikai oriģinālos rezerves naņus! – autorizēts servisa centrs
	nepareizs griezuma augstums	Korītiņā griešanas augstumu
	pārāk mazs motora apgriezīnu skaits	Iestatīiet motora apgriezīnu skaitu uz Max .
	Braukšanas ātrums pārāk liels	Samazinīiet braukšanas ātrumu
	Rīteošs ir daņāds gaisa spīediens	uzpumpēt pareīzu gaisa spīedienu - Spīediens rīepās: skatīiet tehnīskos datus
Zāles savākšanas maīss nepīepīldās	Griešanas augstums iestatīts pārāk dziīš	Korītiņā griešanas augstumu
	Zāle ir mitra – un pārāk smaga, lai to varētu transportēt gaisa plūsma	Pīaut citā laikā, kad mauriņa virsma ir izžuvusi
	Stipri nolietots nazis	Nomainīiet nazi - lietoņiet tikai oriģinālos rezerves naņus! – autorizēts servisa centrs
	Pārāk garš griezums	Pīaut divos pīāvumos 1. Pīāvums: maksimālā augstumā 2. Pīāvums: vālamajā augstumā
	Auduma maīss aizsērējis – nelaiņ cauri gaisu	Iztīrīiet auduma maīsu
	Pīaušanas bloka izmešanas kanāls aizsērējis – atlikumi no iepīekšējā pīāvuma	Izmešanas kanālu/pīaušanas bloku iztīrīiet
Nedarbojas pīepīldījuma indīkators	Pīepīldījuma indīkācijas svīrai aplīpušī pīaušanas atlikumi	Pīepīldījuma indīkācijas svīru attīrīiet no pīaušanas atlikumiem - pārbaudīiet, vai tā viegli pārvīetojas
Braukšanas pīedziņa, bremze, saņūgs un pīaušanas ierīce	regulārī pārbaudīiet autorizētā servīsa centrāl!	



Elektrīsko iekārtu remontu ir jāveic elektrīim vai to jādara autorizētā servīsa centrāl!

Garantija

Materiālu un/vai izgatavošanas kļūdu gadījumā ar likumu noteiktās garantijas saistības pilnā mērā pārņem DOLMAR. Ja ierīci lieto amatnieciskām/rūpnieciskām vajadzībām vai iznomāšanas punktos, tad garantijas laiks ir noteikts 12 mēneši un ja ierīce tiek lietota tikai privātajām vajadzībām, tad 24 mēneši.

Ierīces iespējamās materiālu vai izgatavošanas kļūdas mēs novēršam ar likumu noteiktajos garantijas termiņos kļūdu novēršanai, veicot ierīces remontu vai nomainot to ar jaunu ierīci.

Mūsu garantijas saistības ir spēkā tikai tad, ja:

- ar ierīci pareizi rīkojas.
- ievēro lietošanas instrukciju.
- lieto oriģinālās rezerves daļas.

Garantija tiek atcelta, ja:

- ierīce ir remontēta.
- ierīcē ir veiktas tehniskas izmaiņas.
- notikusi nepareiza lietošana.

Garantija neattiecas uz:

- krāsojuma bojājumiem, kuri rodas dabīga nodiluma rezultātā.
- iekārtas motoriem* - atbildība uz tiem ir spēkā atsevišķi, motora izgatavotāja garantijas saistības.
- detaļām, kurām, arī pareizi lietojot, rodas normāls nodilums darba un lietošanas rezultātā, un kuras, vajadzības gadījumā, ir savlaicīgi jānomaina.

Mauriņa traktorā tādas detaļas ir: nāpi, riteņi, akumulators, groza audums, Bovidena trose, spuldzes, benzīna motors*

Benzīna motors*:

jāievēro izgatavotāja norādījumi, piem. atbildība uz aizdedzes sveķēm, starteri, gaisa filtru, motora eļļu, bremzēm.

Garantijas gadījumā lūdzam griezties ar šo garantijas rakstu un preces iegādes ēku pie sava pārdevēja vai tuvākajā autorizētajā klientu servīsa dienestā.

Šīs garantijas saistības neizmaina ar likumu noteikto pircēja pretenziju iesniegšanas kārtību pārdevējam.



Vor der Montage und Inbetriebnahme die Betriebsanleitung unbedingt lesen und beachten.

Verehrter Kunde !

Sie haben 100% geprüftes Qualitätsprodukt erworben. Sollten Sie dennoch Grund zu einer Beanstandung haben, wenden Sie sich unter Angabe der Artikel- und Seriennummer (siehe Typenschild) an Ihren Fachhändler.

INHALTSVERZEICHNIS

Herstellernachweis.....	1
Einleitung.....	D 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	D 6
Bedeutung der Symbole auf dem Gerät.....	D 6
Sicherheitshinweise.....	D 7
Montage.....	D 8
Erstinbetriebnahme.....	D 10
Bedienelemente.....	D 10
Inbetriebnahme.....	D 11
Wartung und Pflege.....	D 13
Starterbatterie.....	D 15
Lagerung im Winter.....	D 16
Fehlersuchplan.....	D 17
Garantiekarte.....	D 18

EINLEITUNG

Verehrter Kunde,

Sie haben ein neues Gerät erworben. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen das Sie in unsere Qualitätsprodukte setzen und wünschen Ihnen viel Freude beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Machen Sie sich **vor der ersten Inbetriebnahme** unbedingt mit dem Inhalt dieser **Betriebsanleitung** vertraut! Trotzdem können von dem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es von ungenügend geschultem Personal unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Die **Unfallverhütungsvorschriften** sind einzuhalten.

Beachten Sie bitte die **Sicherheitshinweise** in dieser Betriebsanleitung und die **Sicherheitshinweise** am Gerät.

Auf Grund fortwährender Verbesserungen des Erzeugnisses unterliegen die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen Änderungen, ohne daß der Hersteller die Pflicht zur Bekanntgabe oder zur Aktualisierung hat, unter der Voraussetzung, daß sich die wesentlichen Eigenschaften für Sicherheit und Betriebsweise nicht verändern. Im Zweifelsfall schreiben Sie nicht davor zurück, Ihren Vertragshändler zu kontaktieren.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Rasentraktor ist zum Mähen privater Haus- und Hobbygärten mit max. 10° (18 %) Hangneigung bestimmt (**nicht für öffentliche Parks, Sportstätten, Land- und Forstwirtschaft**). Anderweitige Anwendungen sind nur mit Original-Zubehör gestattet.

Jede andere Anwendung wird als zweckentfremdet angesehen und hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Verantwortung gegenüber Schäden des Benutzers oder Dritter seitens des Herstellers zur Folge.

Betriebszeiten für Rasentraktoren:

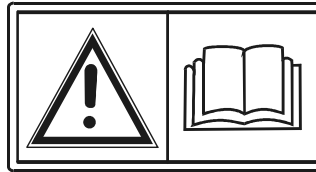
(nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz)

Montag bis Samstag: 7 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr.

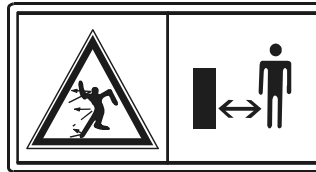
Betrieb an Sonn- und Feiertagen nicht erlaubt!

Bitte beachten Sie auch die kommunalen Vorschriften.

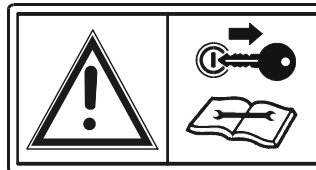
BEDEUTUNG DER SYMBOLE AUF DEM GERÄT



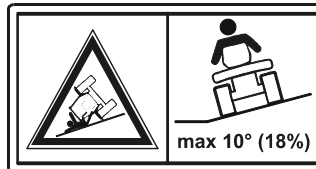
Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!



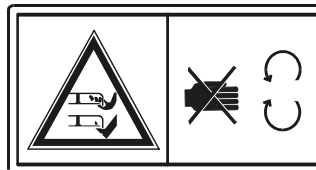
Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!



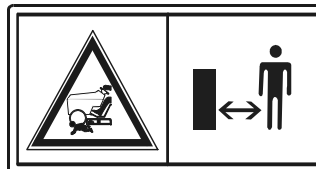
Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten Zündschlüssel abziehen!



Nicht an Hängen über 10° (18 %) Neigung fahren!



Achtung Gefahr!•Hände und Füße von den Schneidwerkzeugen fernhalten.



Während des Mähens sind weitere Personen, besonders Kinder und Tiere dem Arbeitsbereich fernzuhalten!



Gefahr: Hier nicht betreten!



SICHERHEITSHINWEISE

1. Allgemeine Hinweise

- 1.1 Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen. Machen Sie sich mit dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- 1.2 Jugendliche unter 16 Jahren oder Personen, welche die Betriebsanleitung nicht kennen, dürfen das Gerät nicht benutzen.
- 1.3 Der Bedienende des Gerätes hat darauf zu achten, daß sich keine weiteren Personen insbesondere Kinder und Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. Der Benutzer ist im Arbeitsbereich des Gerätes gegenüber Dritten verantwortlich.
- 1.4 Der Benutzer des Gerätes ist für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- 1.5 Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für den späteren Gebrauch auf.
- 1.6 Der Rasentraktor hat **keine** Zulassung nach der Straßenverkehrsordnung (StVO). Das Befahren öffentlicher Wege und Straßen ist deshalb **nicht** erlaubt.
- 1.7 Nicht an Hängen mit einer Neigung über 10° (18 %) mähen!
- 1.8 Es dürfen **keine** Passagiere auf dem Gerät mitgenommen werden.

2. Vorbereitende Maßnahmen

- 2.1 Während des Mähens sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen mähen.
- 2.2 Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem der Mäher eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Auch während des Mähens ist auf Fremdkörper zu achten.
- 2.3 – Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen.
WARNUNG! – Benzin ist hochgradig entflammbar!
 - Bewahren Sie Benzin nur in dafür geeigneten Behältern auf.
 - Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Einfüllvorganges nicht.
 - Während der Motor läuft oder bei heißer Maschine darf der Tankverschluß nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
 - Falls Benzin übergelaufen ist, darf der Motor nicht gestartet werden. Das Gerät ist von der benzinverschmutzten Stelle zu entfernen, und das verschüttete Benzin **muß** vom Motor und Gehäuse mit einem Lappen aufgesaugt bzw. abgewischt werden. Jeglicher Startversuch ist zu vermeiden bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - Verwenden Sie zum Auftanken einen entsprechenden Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf den Motor und das Gehäuse bzw. auf den Rasen auslaufen kann.
 - Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und Tankverschluß bei Beschädigung auszutauschen.
- 2.4 Der Auspuff sowie der Bereich um den Auspuff können Temperaturen von 80 °C und mehr erreichen.
ACHTUNG: Verbrennungsgefahr!
 Beschädigte Auspufftöpfe austauschen!
- 2.5 Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob Schneidwerkzeug, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht müssen abgenutzte oder beschädigte Messer durch neue ersetzt werden.
- 2.6 Achten Sie darauf, daß bei Mähern mit mehreren Schneidwerkzeugen die Bewegung eines Schneidwerkzeuges zu Drehungen der übrigen Schneidwerkzeuge führen kann.
- 2.7 Die Notwendigkeit einer fachmännischen Überprüfung ist erforderlich, wenn z.B. durch Auffahren auf ein Hindernis der Mäher sofort zum Stehen kommt (Motorwellenschäden, verbogene Messer usw).

3. Hinweise zur Handhabung

- 3.1 Der Verbrennungsmotor darf nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliche Abgase sammeln können – **Vergiftungsgefahr!**
- 3.2 Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter Beleuchtung. Beachten Sie auch die kommunal erlaubten Betriebszeiten (siehe Betriebszeiten für Rasentraktor).
- 3.3 Vor Starten des Motors Mähwerk ausschalten, Fahrtrieb auf Leerlauf stellen und Feststellbremse betätigen.
- 3.4 Beachten Sie, es gibt keinen „sicheren“ Hang. Das Fahren auf Hängen mit Rasen erfordert besondere Aufmerksamkeit. Um sich gegen Umstürzen zu schützen, sollten Sie:
 - nicht anhalten oder plötzlich starten, wenn Sie hangauf- oder hangabwärts fahren;
 - langsam einkuppeln, den Motor eingekuppelt lassen, insbesondere beim Hangabwärts-Fahren;
 - die Fahrgeschwindigkeit auf Hängen und bei engen Wendungen niedrig halten;
 - aufmerksam auf Hügel, Senkungen und andere nicht sichtbaren Gefahren achten;
 - niemals quer zum Hang mähen, wenn dieser mehr als 10° Neigung aufweist.
- 3.5 Achten Sie auf Autoverkehr, wenn Sie Straßen überqueren oder wenn Sie in Straßennähe arbeiten.
- 3.6 Achten Sie während des Fahrens auf tiefhängende Hindernisse (Baumzweige, Wäscheseile, ...), die den Fahrer verletzen können.
- 3.7 Beim Fahren außerhalb des Rasens ist das Mähwerk abzuschalten und in höchste Schnittstellung zu bringen.
- 3.8 Benützen Sie niemals Rasentraktoren mit beschädigtem Gehäuse bzw. schadhaften Schutzeinrichtungen (z.B. Grasfangbox, ...).
- 3.9 Bevor Sie Ihren Fahrersitz verlassen:
 - Schalten Sie das Mähwerk aus und warten Sie den Stillstand der Messer ab.
 - Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- 3.10 Antrieb auskuppeln, den Motor abstellen und Zündkerzenstecker bzw. Zündschlüssel abziehen:
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder eine Verstopfung im Auswurfkanal beseitigen;
 - bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten;
 - **wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten;**
 - **falls die Maschine anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich;**
 - beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes;
 - vor dem Nachtanken;
 - vor Abnahme der Grasfangeinrichtung
- 3.11 Die Grundeinstellung des Motors ist vom Werk aus richtig eingestellt und darf nicht verändert werden.
- 3.12 Starten oder betätigen Sie den Anlaßschalter mit Vorsicht (siehe Kapitel „Starten des Motors“). Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zum Schneidwerkzeug.
- 3.13 Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasentraktor nicht gekippt sein.
- 3.14 Motor darf nicht gestartet werden, wenn sich dritte Personen vor der Auswurföffnung befinden.
- 3.15 Hände oder Füße niemals in den Bereich des rotierenden Schneidwerks führen. Bei rotierendem Schneidwerk müssen sich dritte Personen von der Auswurföffnung entfernt halten.
- 3.16 Mähen Sie mit einem Rasentraktor mit Hintenauswurf niemals ohne Grasfangeinrichtung oder Schwadablage.

4. Wartungs- und Lagerhinweise

- 4.1 Achten Sie bei den Muttern, Bolzen und Schrauben auf festen Sitz.
 4.2 Vorsicht bei Einstellarbeiten – Verletzungsgefahr! Finger nicht zwischen Gehäuse und Schneidwerk einklemmen. Schutzhandschuhe tragen!
 4.3 Lagern Sie niemals den Rasentraktor mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder mit Funken in Berührung kommen können – **Explosionsgefahr!**
 4.4 Das Entleeren des Benzintanks sollte nur im Freien erfolgen.
 4.5 Vor Abstellen in einem geschlossenen Raum Motor abkühlen lassen.
 4.6 Um eine Brandgefahr zu vermeiden, ist der Motor und Auspuff frei von Gras, Blättern und austretendem Fett (Öl) zu halten.
 4.7 Die Grasfangbox ist regelmäßig auf einwandfreien Zustand zu überprüfen.
 4.8 Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.
 4.9 Ersatz-Schneidwerkzeuge und Zusatzgeräte dürfen nur in den dafür vorgesehenen Rasentraktoren nach Angabe des Herstellers eingebaut werden. Nur so bleibt die Sicherheit und Leistung Ihres Rasentraktors erhalten.
 4.10 Wartungsarbeiten sowie die Überprüfung und das Nachschleifen des Messers nur vom autorisierten Fachhändler durchführen lassen.
 4.11 Nur Original-Ersatzmesser benutzen!

Wir weisen darauf hin, daß wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unser Gerät verursacht werden bei:

- a) unsachgemäßen Reparaturen, welche nicht von unseren autorisierten Service-Stellen durchgeführt werden,
 b) oder wenn bei einem Teileaustausch keine ORIGINAL ERSATZTEILE verwendet werden, **nicht haften!**

Für Zubehörteile gelten die gleichen Bestimmungen. Ein Service-Heft mit Anschriften unserer autorisierten Service-Stellen liegt jedem Gerät bei.

MONTAGE

Folgende Montagearbeiten müssen vor der Erstinbetriebnahme durchgeführt werden:

1. Einbau des Lenkrades
2. Einbau des Fahrersitzes
3. Montage der Grasfangbox
4. Montage der Grasfangbox an den Rasentraktor

Achtung!

Eine Inbetriebnahme (auch Testbetrieb) ohne vollständige Montage ist strengstens verboten – Unfallgefahr!

Die Richtungsangaben (rechts, links, oben...) für dieses Gerät beziehen sich vom Fahrersitz aus in Fahrtrichtung gesehen.

Die Reihenfolge der Montageschritte ist einzuhalten, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet ist!

Bitte beachten:

Die links neben dem Text vermerkten Zahlen, wie hier z. B.

10

verweisen auf die Abbildungen im vorderen Bildteil.

Montage Lenkrad

1

Vorderräder in Fahrtrichtung geradeaus stellen.

Spannhülse \varnothing 8 x 60 in die Bohrung der Lenkradnabe ca. 10 mm eintreiben.

Lenkrad auf die Lenksäule aufsetzen.

Position beachten: Speiche soll zum Fahrersitz zeigen.

Den Rundstahl (\varnothing 7 x 150 mm) des beigefügten Zündkerzenschlüssels in die freie Bohrung der Lenkradnabe stecken. Am Lenkrad drehen, bis der Rundstahl durch die Bohrung der Lenksäule durchgesteckt werden kann.

Durch Eintreiben des Spannstiftes \varnothing 8 x 60 Lenkrad mit Lenksäule verstimmen.

Einbau des Fahrersitzes

2

Fahrersitz entsprechend Abbildung auf Klappkonsole aufschrauben.

① Innensechskantschraube M8 x 20 (2 x)

Fächerscheibe \varnothing 8,4 x \varnothing 15 (2 x)

Scheibe \varnothing 8,4 x \varnothing 24 (2 x)

Distanzbuchse \varnothing 8,2 x \varnothing 14 (2 x)

② Innensechskantschraube /

Flügelschraube M8 x 20 (2 x)

Fächerscheibe \varnothing 8,4 x \varnothing 15 (2 x)

Sitz in gewünschte Stellung schieben und Schrauben mittels beigelegtem Stiftschlüssel (Inbusschlüssel) SW 6 festziehen!

Durch lösen der Schraube ②, ist der Sitz in Längsrichtung um 75 mm verstellbar!

Montage Grasfangbox

3

Rahmen-Unterteil auf eine geeignete Unterlage (z.B. Tisch) legen.

4

Rahmen-Oberteil mit Rahmen-Unterteil auf beiden Seiten verschrauben.

5

Sechskant-Schraube M 6 x 35	(4 x)
Scheibe Ø 6 x Ø 18	(4 x)
Scheibe Ø 6 x Ø 12	(4 x)
selbstsichernde Mutter M 6	(4 x)

Achtung!

Die Muttern wegen nachfolgender Fixierung des Boxgewebes vorerst nur von Hand festdrehen.

Die Scheibe Ø 6 x Ø 18 unter den Schraubenkopf montieren!

6

Rahmen auf den Boxboden des Gewebesackes stellen.

Achtung!

Die Rippen des Boxbodens zeigen nach oben.

7

Gewebesack an Boxrahmen einklipsen.

8

Obere Rahmenverschraubung entfernen und den Befestigungslappen des Gewebesackes zusammen mit Ober- und Unterteil des Boxrahmens verschrauben.

Die Scheibe Ø 6 x Ø 18 unter den Schraubenkopf montieren!

Diesen Arbeitsgang an beiden Seiten ausführen.

9

Rundstahl (Ø 8 mm) durch den Boxboden und

10

in die Bohrung des Rahmen-Unterteiles stecken.

11

Querrohr in den aus dem Boxboden herausstehenden Rundstahl stecken und mit Boxrahmen verschrauben.

Sechskant-Schraube M 6 x 45	(2 x)
Scheibe Ø 6 x Ø 12	(4 x)
selbstsichernde Mutter M 6	(2 x)

12

Boxboden an Querrohr einklipsen.

13

Kontaktwinkel für Boxschalter mit Boxdeckel verschrauben.

Linsenkopfschraube Ø 6 x 25	(2 x)
-----------------------------	-------

Achtung!

Position des Kontaktwinkels wie dargestellt beachten.

14

Boxdeckel aufsetzen und mit Boxrahmen verschrauben.

Sechskant-Schraube M 6 x 35	(5 x)
Scheibe Ø 6 x Ø 18	(5 x)
Scheibe Ø 6 x Ø 12	(5 x)
selbstsichernde Mutter M 6	(5 x)

Achtung!

Die Scheibe Ø 6 x Ø 18 unter den Schraubenkopf montieren!

15

Handhebel in Grasfangbox durchstecken.

Handhebel gegen Herausziehen sichern.

Selbstschneidende Zylinderschraube mit Innensechskant M6 x 12 einschrauben (Stiftschlüssel SW 5 erforderlich).

ERSTINBETRIEBNAHME



Der Rasentraktor darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Montage vollständig durchgeführt wurde.

Sicherheitssysteme

Der Rasentraktor ist mit 4 Sicherheitskontakten ausgerüstet, die durch

- den Fahrersitz
 - den Grasfangkorb und
 - zwei Fusspedale
- betätigt werden.

Der Motor kann nur gestartet werden, wenn

der Fahrer auf dem Fahrersitz sitzt, die Bremse betätigt und das Mähwerk ausgeschaltet ist.

Der Motor wird automatisch abgeschaltet, wenn

- der Fahrer bei nicht betätigter Bremse absteigt,
- der Fahrer bei laufendem Mähwerk absteigt,
- bei eingeschaltetem Mähwerk die Grasfangbox geöffnet oder ausgehängt wird.

16

Einfüllen von Motoröl und Kraftstoff

17

Motorhaube öffnen:

- In die Lüftungsschlitze der Motorhaube greifen.
- Motorhaube leicht in Richtung Lenkrad ziehen und hochklappen, bis diese an der Stoßstange zum Anliegen kommt.

Vor der ersten Inbetriebnahme Motoröl einfüllen
– siehe Betriebsanleitung des Motorenherstellers.

Ölstand regelmäßig kontrollieren.

Kraftstoff: **Normalbenzin – bleifrei**

VORSICHT BEIM EINFÜLLEN VON KRAFTSTOFF

Benzintank nur im Freien befüllen! Nicht rauchen! Nicht bei laufendem oder heißem Motor tanken!

Zum Betanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr verwenden, damit kein Kraftstoff auf den Motor, das Gehäuse und auf den Rasen verschüttet werden kann.

Falls Benzin übergelaufen ist, darf der Motor nicht gestartet werden. Das Gerät ist von der benzinverschmutzten Stelle zu entfernen, und das verschüttete Benzin **muß** vom Motor und Gehäuse mit einem Lappen aufgesaugt bzw. abgewischt werden.

Jeglicher Startversuch ist zu vermeiden bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.

Reifendruck

Den Reifendruck in regelmäßigen Abständen kontrollieren.

Alle Reifen sollen den gleichen Reifendruck aufweisen.

Empfohlener Reifendruck: vorne 1,4 – 1,6 bar
hinten 1,4 – 1,6 bar

Mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe kann der Reifendruck problemlos kontrolliert werden.

Starterbatterie

Grundsätzlich ist die Starterbatterie ab Werk geladen. Sollten trotzdem Startprobleme auftreten, muss die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme des Rasentraktors aufgeladen werden.

Die Starterbatterie wird während des Betriebes vom Motor aufgeladen. Unter normalen Bedingungen wird deshalb ein Nachladen nur nach längeren Standzeiten (länger als 3 Monate) erforderlich sein.

Laden der Starterbatterie: Siehe unter Wartung und Service.

Wir empfehlen, diese wartungsfreie und gasdichte Starterbatterie mit einem speziell dafür geeigneten Ladegerät aufzuladen (zu beziehen über den Fachhändler).

Bei Verwendung eines anderen Ladegerätes darf der Ladestrom 5 A nicht überschreiten und die Ladespannung max. 14,4 V betragen. Bei höherer Ladespannung besteht Explosionsgefahr der Starterbatterie!!!


Die Starterbatterie ist recyclebar.

Verbrauchte und defekte Starterbatterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die fachgerechte Entsorgung dieser Batterien übernimmt Ihr Fachhändler bzw. der Gerätehersteller, oder die örtlichen Batteriesammelstellen (hierzu sind die örtlich kommunalen Vorschriften zu beachten).


BEDIENELEMENTE

18

① Gashebel

Mit dem Gashebel wird die Motorendrehzahl reguliert. Um möglichst effektiv zu mähen, sollte der Gashebel auf  gestellt werden.


② Lichtschalter (je nach Ausführungsart)

Zum Einschalten der Scheinwerfer den Lichtschalter  betätigen.

③ Zündschloß

Zum Starten des Motors Zündschlüssel in das Zündschloß stecken und nach rechts auf Position „II“ drehen.

Sobald der Motor läuft Zündschlüssel loslassen (Zündschlüssel geht in Position „I“ zurück).

Zum Ausschalten des Motors den Gashebel auf  stellen, dann den Zündschlüssel auf Position „0“ drehen.

Bedeutung der Symbole auf den Fußpedalen



Fußpedal links: „Mähwerk zuschalten“



Fußpedal rechts: „Kupplung“



Bremse

19 Fußpedal – links: „Mähwerk“

Durch Niederdrücken des linken Fußpedales, bis zur Arretierung, wird das Mähwerk zugeschaltet.

Der Fuß kann jetzt vom Pedal genommen werden, da dieses in gedrückter Position bleibt.

Erneutes Niederdrücken des Fußpedales hebt die Arretierung wieder auf.

20 Fußpedal - rechts: „Kupplung / Bremse“

1 Wird das Pedal **halb** gedrückt, wird ausgekuppelt. Tritt man das Pedal **ganz** nieder wird ausgekuppelt und die Scheibenbremse des Getriebes betätigt.

2 Bei ganz niedergedrücktem Fußpedal kann durch Einrücken des Rasthebels (mit dem Schuhabsatz) nach **links** das Fußpedal auf Funktion „**Bremse**“ arretiert werden.

Erneutes Niederdrücken des Fußpedales hebt die Arretierung wieder auf – der Rasthebel geht in Ausgangsstellung zurück.

21 Schalthebel (für Hydrostat-Antrieb)

Einstellbare Getriebestellungen:

Vorwärtsgang – stufenlos einstellbar,
Rückwärtsgang – stufenlos einstellbar
und eine Leerlaufposition.

23 Schalthebel (für 5-Gang Getriebe)

Mit dem Schalthebel können:

5 Vorwärtsgänge,
1 Rückwärtsgang und
1 Leerlaufposition geschaltet werden.

24 Stellhebel für Schnitthöhenverstellung

Mit dem Stellhebel wird das Mähwerk angehoben bzw. abgesenkt.

Es stehen sechs Stellungen zur Verfügung. Um von einer oberen in eine tiefere Stellung zu kommen, muß zum Entriegeln der Druckknopf am Ende des Hebels gedrückt werden.

Um eine höhere Stellung zu erreichen, Hebel nur nach oben in die gewünschte Stellung ziehen.





INBETRIEBNAHME

Starten des Motors


Achtung!

Vor jeder Inbetriebnahme Ölstand überprüfen!

Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Deshalb den Motor nie in schlecht durchlüfteten oder geschlossenen Räumen starten.

- Auf dem Fahrersitz Platz nehmen.
- Rechtes Fußpedal (Kupplung/Bremse) ganz durchtreten – eventuell mit Rasthebel arretieren.
Mähwerk darf nicht zugeschaltet sein!
- Bei Kaltstart den Gashebel auf CHOKE  stellen.
- Bei warmem Motor den Gashebel auf SCHNELL  stellen.
- Zündschlüssel ins Zündschloß stecken.
- Zündschlüssel nach rechts in Position „II“ (Start) drehen.
- Wenn der Motor läuft, Zündschlüssel loslassen. (Der Zündschlüssel springt automatisch in Position „I“ zurück.)
- Ein Startversuch sollte nur ca. 5 Sekunden dauern, damit die Starterbatterie nicht unnötig belastet wird.
- Sobald der Motor läuft, den Gashebel in eine Stellung zwischen  und  stellen.
- Bevor das Mähwerk zugeschaltet wird, sollte der Motor einige Minuten warmlaufen.

Motor abstellen

- Mähwerk abschalten.
- Gashebel auf  stellen.
- Bremspedal ganz niederdrücken – gegebenenfalls Bremspedal arretieren.
- Zündschlüssel nach links in Position „0“ stellen.
- Wenn der Rasentraktor unbenutzt oder ohne Aufsicht bleibt, den Zündschlüssel abziehen und Bremspedal arretieren!


Fahren mit dem Rasentraktor

- Motor starten.
- Wenn der Motor läuft, entsprechenden Vorwärts- bzw. Rückwärtsgang einlegen. Beim Hydrostat-Antrieb entsprechende Stellung im Vorwärts- bzw. im Rückwärtsantrieb vorwählen. Bei der Erstbenutzung des Rasentraktors ist es ratsam, nur den 1. Gang einzulegen bzw. den Hydrostat-Antrieb auf MIN. zu stellen.
- Zum Anfahren das Kupplungs-/Bremspedal **langsam** kommen lassen.



Achtung!

**Das 5-Gang-Getriebe nicht während der Fahrt schalten!
Beim Einlegen der Gänge muß der Rasentraktor stillstehen.**

Bremsen

- Zum Bremsen das rechte Fußpedal  voll niederdrücken.

Zuschalten des Mähwerkes

- Mähwerk nur bei laufendem Motor zuschalten.
- Gashebel auf Position  stellen.
- Linkes Fußpedal  langsam niederdrücken, damit die jetzt eintretende Riemenspannung den Motor nicht abwürgt. Je nach Bedarf das Fußpedal arretieren.
- Gewünschte Schnitthöhe einstellen.

Achtung!

Beim Zuschalten des Mähwerkes soll der Rasenmäher nicht in hohem Gras stehen. Das Mähdeck auf höchste Schnitthöhe einstellen.

Abschalten des Mähwerkes

- Bei arretiertem Fußpedal dieses erneut niederdrücken, damit sich die Arretierung wieder aufhebt. Anschließend Fuß vom Pedal nehmen.
- Das Mähwerk kann sowohl im Stillstand als auch während der Fahrt abgeschaltet werden.

Achtung!

Ein drehendes / auslaufendes Schneidmesser kann Hände und Füße zerschneiden. Deshalb Hände und Füße von den Schneidwerkzeugen fernhalten.

Einstellen der Schnitthöhe

24

Mit dem Stellhebel, rechts neben dem Fahrersitz, wird das Mähdeck angehoben bzw. abgesenkt.

Es sind sechs Höheneinstellungen zwischen 30 und 90 mm Schnitthöhe möglich.

Den Stellhebel in der jeweils gewünschten Höheneinstellung einrasten lassen.

Das Verstellen der Schnitthöhe kann sowohl im Stillstand, sowie auch während der Fahrt vorgenommen werden.

Achtung!

Höchste Schnitthöhe einstellen:

- Vor Zuschaltung des Mähwerkes
- Beim Fahren ohne Mähbetrieb

Fahren ohne Fahrtrieb (Schieben)

Achtung!

Nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug!

a) Bei 5-Gang-Getriebe:

1. Schalthebel in 0-Stellung bringen.
2. Bremse lösen.

25

b) Bei Hydrostat-Antrieb:

1. Abnehmen bzw. Hochklappen der Grasfangbox.
2. Bypasshebel herausziehen ① und nach oben ② einrasten.
3. Bremse lösen.

Der Rasentraktor kann jetzt problemlos geschoben werden.

Fahren und Mähen

Um ein sauberes Mähergebnis zu erhalten, ist die Fahrgeschwindigkeit den Rasenverhältnissen anzupassen.

22

a) Hebelstellung bei Hydrostat-Antrieb:

- hohes/dichtes Gras und feuchtes Gras: 0 – ¼
- normales Gras; wöchentlicher Schnitt: 1/2 – 2/3

Die Hebelpositionen von 2/3 – 1/1 ist dem Fahren ohne Mähbetrieb vorbehalten.

23

b) Hebelstellung bei 5-Gang-Getriebe:

- hohes/dichtes Gras und feuchtes Gras: 1. Gang
- normales Gras; wöchentlicher Schnitt: 2. – 3. Gang

Der 4. + 5. Gang ist dem Fahren ohne Mähbetrieb vorbehalten.

Im Normalfall beträgt die Schnitthöhe 4 – 5 cm. Dies entspricht der 2./3. Raste der Höhenverstellung. Bei feuchtem und nassem Gras mit höherer Schnitthöhe mähen.

Bei sehr hohem Gras ist es zweckmäßig in zwei Durchgängen zu mähen. Beim ersten Durchgang auf max. Schnitthöhe stellen; beim zweiten Durchgang dann auf die gewünschte Höhe einstellen.

Fahren an Hängen

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten. Nachfolgende Hinweise bitte beachten:

- Nicht an Hängen über 10° (18 %) Neigung fahren.
- Kein ruckartiges Anfahren.
- Die Fahrgeschwindigkeit niedrig halten.
- Nicht anhalten oder stark beschleunigen.
- Bei Fahrt hangabwärts nicht auskuppeln.

Entleeren der Grasfangbox

Das Entleeren der Grasfangbox kann vom Fahrersitz aus vorgenommen werden.

Achtung!

Wenn die Grasfangbox gefüllt ist, ertönt ein akustisches Signal. Spätestens jetzt sollte die Box entleert werden.

Mähwerk abschalten – akustisches Signal verstummt.

26

Grasfangbox entleeren:

- Kipphebel aus der Grasfangbox hochziehen.
- Grasfangbox mit Hilfe des Kipphebels hochklappen und Mähgut ausschütten.
- Zur vollständigen Entleerung Grasfangbox mehrmals rütteln.

Wird bei zugeschaltetem Mähwerk die Grasfangbox hochgeklappt bzw. ausgehängt, stirbt der Motor ab.

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigung des Rasentraktors

Der Rasentraktor bedarf für eine optimale Funktion einer regelmäßigen Reinigung.

Nach jeder Inbetriebnahme den Rasentraktor und den Grasfangsack von anhaftenden Verschmutzungen reinigen.

Grasfangbox

Grasfangbox vom Rasentraktor abnehmen.

Den Gewebesack von außen mit einem Wasserstrahl abspritzen.

Bei Bedarf auch die Innenseite des Gewebesackes mit einer Waschbürste reinigen.

Gehäuse/Motor

Den Motor und alle Lagerstellen (Räder, Getriebe, Messerlagerung, ...) nicht mit Wasser, insbesondere mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.

Eindringendes Wasser in die Zündanlage, in den Vergaser und in den Luftfilter kann Störungen verursachen. Wasser in den Lagerstellen kann zum Verlust der Schmierung und somit zur Zerstörung der Lager führen.

Zum Entfernen von Schmutz und Grasresten einen Lappen, Handbesen, langstieligen Pinsel, ... verwenden.

27 Mähsystem

Auf der linken Seite des Mähdecks befindet sich ein Anschluß für eine 1/2" Wasserschlauch-Kupplung.

Durch Anschließen eines Wasserschlauches kann das Mähsystem gereinigt werden.

Beim Reinigungsvorgang muß die Grasfangbox oder ein geeignetes Zubehör montiert sein.

1. Mähdeck auf niedrigste Schnitthöhe absenken.
2. Motor starten – mittlere Motorendrehzahl einstellen
3. Wasserschlauch anschließen.
4. Mähwerk zuschalten.

Nach wenigen Minuten ist das Mähsystem gereinigt.

5. Mähsystem noch einige Minuten laufen lassen, um das Wasser herauszuschleudern.
6. Grasfangbox reinigen und trocknen lassen.

Fachmännische Überprüfung ist erforderlich

- nach Auffahren auf ein Hindernis
- bei defektem Keilriemen
- bei sofortigem Stillstand des Motors
- bei Nachlassen der Bremsleistung
- bei verbogenem Messer (kein Ausrichten)
- bei Durchrutschen des Antriebsriemens
- bei verbogener Messerwelle (kein Ausrichten)
- bei Defekt am Messerhalter
- bei Getriebeschäden

WARTUNG UND SERVICE



Alle Wartungs-, Service- und Reinigungsarbeiten dürfen nur bei abgestelltem und ausgekühltem Motor und bei abgezogenem Zündschlüssel durchgeführt werden.

Folgende Arbeiten dürfen vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Alle übrigen Wartungs-, Service- und Instandsetzungsarbeiten müssen bei einer autorisierten Service-Werkstätte durchgeführt werden.

	Vor jedem Einsatz	Nach jedem Einsatz	Nach den ersten 5 Stunden	Alle 25 Betriebsstunden	Alle 50 Betriebsstunden	Vor jeder Einlagerung
Motorölstand überprüfen)*	■					
Motoröl wechseln)*			■			■
Luftfilter reinigen)*				■		
Luftfilter austauschen)*					■	
Zündkerze überprüfen)*					■	
Bremse überprüfen	■					
Reifendruck überprüfen	■					
Mähmesser überprüfen	■					
Auf lose Teile überprüfen	■					■
Keilriemen überprüfen				■		
Reinigen des Rasentraktors		■				
Luftansauggitter am Motor reinigen	■					■
Getriebe von Gras- und Mähresten reinigen				■		
Bei Hydrostat-Antrieb: Ventilator für Getriebekühlung reinigen		■				

)* siehe Betriebsanleitung des Motorenherstellers

Bei starker Beanspruchung und bei hohen Temperaturen können kürzere Wartungsintervalle als in der oben angegebenen Tabelle erforderlich sein.

Schmierplan

Um die Leichtgängigkeit der beweglichen Teile zu gewährleisten, empfehlen wir nach 10 Betriebsstunden folgende Stellen nachzuschmieren.

Vorderachse:

Achsschenkel rechts und links (Schmiernippel):

- mit Mehrzweckfett;

Lagerung der Vorderachse am Rahmen:

- mit Sprühöl;

Lenkung:

Zahnsegment und Lenkritzeln am Lenkgetriebe

- mit Mehrzweckfett;

Vorder- / Hinterräder:

Rollenlager bzw. Nabe

- mit Mehrzweckfett;

Die Vorder- und Hinterräder müssen zum Abschmieren der Achsen abgebaut werden (siehe Radwechsel).

Dreh- und Lagerstellen:

Schmierung aller beweglicher Dreh- und Lagerstellen, sowie der **Seilzüge**:

- mit Sprühöl;

Ölwechsel

Siehe Betriebsanleitung des Motorenherstellers.

Der Ölwechsel kann auch durch Absaugen über den Öleinfüllstutzen erfolgen (entsprechendes Absauggerät ist zu beziehen über den Fachhändler).

Achtung!

Altöl gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Altöl nicht ins Kanalnetz oder Erdreich ablassen. Grundwasserverschmutzung wird streng bestraft. Altölannahmestellen sind alle Tankstellen bzw. nennt Ihnen jede kommunale Behörde.

Luftfilter und Zündkerze

Siehe Betriebsanleitung des Motorenherstellers.

Schaltgetriebe/Hydrogetriebe

Das Getriebe bedarf keiner Wartung, da es vom Werk aus auf Lebensdauer mit Öl gefüllt ist.

Reifendruck überprüfen

vorne/hinten 1,4 – 1,6 bar

Radwechsel

28

Radwechsel darf nur auf einem ebenen und festen Untergrund vorgenommen werden.

1. Rasentraktor mit Feststellbremse arretieren und mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern.
2. An der Seite des zu wechselnden Rades den Rasentraktor anheben und geeignete Unterlage (z.B. Kantholz) unter ein tragendes Element des Fahrgestells stellen.
3. Sicherungsscheibe mit Schraubendreher abdrücken und Distanzscheibe abnehmen.
4. Rad von der Achse abziehen.

Achtung!

Beim Abziehen der Hinterräder von der Achse die Paßfeder nicht verlieren!

Bei der Wiedermontage die Achsen mit handelsüblichem Mehrzweckfett einfetten.

STARTERBATTERIE

Im Lieferumfang des Rasentraktors ist kein Ladegerät für die Starterbatterie enthalten.

Genauere Batteriebezeichnung: siehe Batteriekasten.

Die Starterbatterie befindet sich unter der Motorabdeckhaube.

Grundsätzlich ist die Starterbatterie ab Werk geladen.

Weitere Aufladungen sind erforderlich:

- a) Vor Einlagerung zur Winterpause.
- b) Bei längerer Standzeit des Gerätes (länger als 3 Monate).

Achtung!

Wir empfehlen diese wartungsfreie und gasdichte Starterbatterie mit einem speziell dafür geeigneten Ladegerät aufzuladen. (zu beziehen über den Fachhandel).

Achtung!

Der Ladestrom des Ladegerätes darf 5A nicht überschreiten und die Ladespannung max. 14,4 V betragen. Bei höherer Ladespannung besteht Explosionsgefahr der Starterbatterie!!!

Laden der Starterbatterie

Achtung!

Das Aufladen der Starterbatterie darf nur in trockenen Räumen erfolgen

1. Zündschlüssel abziehen!
2. Ladegerät an Stromnetz anschließen und Abgreifklemmen mit den Anschlußpolen der Batterie verbinden.

Polarität beachten:

Rote Klemme = Pluspol (+)

Schwarze Klemme = Minuspol (-)

Funktion des Ladegerätes : siehe Betriebsanleitung des Ladegerätes.

Wartungsvorschriften für die Starterbatterie

Zur Wintereinlagerung die Starterbatterie in einem kühlen, trockenen Raum (10° – 15°C) aufbewahren.

Temperaturen unter dem Gefrierpunkt sollten bei der Lagerung vermieden werden.

Entladene Starterbatterie nicht über einen längeren Zeitraum ungeladen lassen.

Zum Aufladen der Starterbatterie geeignetes Ladegerät verwenden.

Die Starterbatterie darf nicht:

- in unmittelbarer Nähe von offenem Feuer gelagert,
- verbrannt und
- auf Heizungen abgestellt werden.

EXPLOSIONSGEFAHR

Die Starterbatterie nicht zerstören. Der Elektrolyt (Schwefelsäure) verursacht Verätzungen auf der Haut und Bekleidung – sofort mit viel Wasser auswaschen.

Anschlußpole nicht kurzschließen.

Die Starterbatterie sauber halten. Nur mit einem trockenen Tuch abwischen. Kein Wasser, Benzin, Verdünnungsmittel oder ähnliches dazu verwenden!

Die Anschlußpole sauber halten und mit Polfett einfetten.

Lagerung im Winter

Nach Beendigung der Mähseason das Gerät gründlich reinigen.

Den Motor **nicht** mit Wasser, insbesondere mit einem Hochdruckreiniger abspritzen!

Eindringendes Wasser in die Zündanlage, in den Vergaser und in den Luftfilter kann Störungen verursachen.

Zum Entfernen von Schmutz und Grasresten am Gehäuse und am Motor einen Lappen, Handbesen, langstieligen Pinsel, ... verwenden.

Kraftstofftank entleeren.

Ölwechsel durchführen und Motor konservieren – siehe Betriebsanleitung des Motorenherstellers.

Starterbatterie vollständig aufladen.

Das Gerät in einem **trockenen und frostfreien Raum** lagern. Bei Frostgefahr Starterbatterie ausbauen und frostfrei lagern.

Verbleibt die Starterbatterie während längerer Standzeit (länger als 1 Monat) eingebaut im Gerät, sollte das Massekabel an der Batterie abgeklemmt werden.

Nach einer Standzeit länger als 3 Monate die Starterbatterie nachladen.

Es ist von Vorteil, das Gerät einer Winterinspektion zu unterziehen. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Fachhändler.

Transport des Rasentraktors

Achtung!

Beim Transport des Rasentraktors mit Transportgeräten (z.B. PKW-Anhänger) ist das Mähdeck zur Entlastung der Bowdenzüge zu unterbauen.

Lagerung des Rasentraktors

Achtung!

Das Gerät soll vor Witterungseinflüssen, insbesondere vor Feuchtigkeit, Regen und längerer direkter Sonneneinstrahlung geschützt abgestellt werden.

FEHLERSUCHPLAN

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BESEITIGUNG
Motor springt nicht an	Kraftstoffmangel	Tank füllen, Tankentlüftung überprüfen, Kraftstofffilter überprüfen
	Schlechter, verschmutzter Kraftstoff, alter Kraftstoff im Tank	Verwenden Sie stets frischen Kraftstoff aus sauberen Behältern; Vergaser reinigen (Werkstatt)
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen (siehe auch Motor - Bedienungshinweise)
	Kein Zündfunke	Zündkerze reinigen, evtl. neue einsetzen, Zündkabel prüfen, Zündanlage prüfen. – Kundendienstwerkstatt
	Durch mehrmalige Startversuche „Motor erstickt“	Zündkerze herausdrehen und abtrocknen
Anlasser spricht nicht an	leere oder schwache Starterbatterie	Starterbatterie aufladen
	Sicherheitsschalter am Fahrersitz nicht in Funktion	Richtig auf dem Fahrersitz platznehmen
	Sicherheitsschalter am Bremspedal nicht in Funktion	Bremspedal voll niederdrücken
	Mähwerk zugeschaltet	Mähwerk ausschalten
	Sicherung (5A) am (+) Kabel der Starterbatterie	überprüfen
Motorleistung läßt nach	zu hohes oder zu feuchtes Gras	Schnitthöhe korrigieren, Luft schaffen durch kurzes zurückfahren
	Auswurfkanal/Mähdeck verstopft	Auswurfkanal/Mähdeck reinigen. Motor abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen (siehe Motorhinweise)
	Vergasereinstellung stimmt nicht	Einstellung überprüfen lassen Kundendienst Werkstatt
	Messer stark abgenutzt	Messer auswechseln - Nur Original Ersatzmesser benutzen! – Kundendienstwerkstatt
	Fahrgeschwindigkeit zu hoch	Fahrgeschwindigkeit verringern
Rasentraktor fährt nicht	bei <u>Hydrostat-Antrieb</u> : kein Fahrtrieb	Bypass-Hebel nach unten auf Betriebsstellung umstellen (siehe Fahren ohne Fahrtrieb)
Unsauberer Schnitt	Messer abgenutzt, unscharf	Messer auswechseln oder nachschleifen. Nachgeschliffene Messer auswuchten! Nur Original Ersatzmesser benutzen! – Kundendienstwerkstatt
	falsche Schnitthöhe	Schnitthöhe korrigieren
	zu geringe Motordrehzahl	Motordrehzahl auf Max. stellen
	Fahrgeschwindigkeit zu hoch	Fahrgeschwindigkeit vermindern
	Unterschiedlicher Reifendruck auf den Rädern	auf richtigen Luftdruck aufpumpen - Reifendruck: siehe technische Daten
Grasfangsack füllt nicht	Schnitthöhe zu tief eingestellt	Schnitthöhe korrigieren
	Gras ist feucht – ist zu schwer, um vom Luftstrom transportiert zu werden	Mähzeit verschieben, bis die Rasenfläche abgetrocknet ist
	Messer stark abgenutzt	Messer auswechseln – Nur Original Ersatzmesser benutzen! – Kundendienstwerkstatt
	Rasen zu hoch	Rasen auf 2 x mähen 1. Durchgang: max. Schnitthöhe 2. Durchgang: gewünschte Schnitthöhe
	Gewebesack verstopft – kein Luftdurchlaß	Gewebesack säubern
	Auswurfkanal Mähdeck verschmutzt - Reste vom letzten Mähen	Auswurfkanal/Mähdeck reinigen
Füllanzeige spricht nicht an	Mähreste am Füllanzeigehel	Mähreste am Füllanzeigehel entfernen – auf Leichtgängigkeit überprüfen
Fahrtrieb, Bremse, Kupplung und Mähwerk	regelmäßig von Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen!	



Elektrische Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Elektrofachmann bzw. einer Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden!

Garantie

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche übernimmt DOLMAR, im Falle von Material- und/oder Herstellungsfehlern, Garantie. Die Garantiezeit beträgt bei gewerblich/beruflichem Gebrauch oder bei Einsatz im Vermietgeschäft 12 Monate und bei ausschließlich privatem Gebrauch 24 Monate.

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Garantiefrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- sachgemäßer Behandlung des Gerätes.
- Beachtung der Bedienungsanleitung.
- Verwendung von Original-Ersatzteilen.

Die Garantie erlischt bei:

- Reparaturversuchen am Gerät.
- Technischen Veränderungen am Gerät.
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind.
- Verbrennungsmotoren* – für diese gelten die separaten Garantiebestimmungen der jeweiligen Motorenhersteller.
- Betriebs- und Nutzungsbedingt unterliegen einige Bauteile, auch bei bestimmungsgemäßigem Gebrauch, einem normalen Verschleiß und müssen gegebenenfalls rechtzeitig ersetzt werden.

Dazu gehören bei einem Rasentraktor:

Messer, Räder, Batterie, Boxgewebe, Keilriemen, Kupplung, Bowdenzüge, Lichtbirne, Benzinmotor*

Benzinmotor*:

Hinweis der Hersteller sind zu beachten wie z.B. Zündkerze, Starter, Luftfilter, Motoröl, Bremse

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dieser Garantieerklärung und dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Durch diese Garantiezusage bleiben die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer unberührt.



Before assembly and start of operation, please read the instruction manual at all costs and comply with them.

Dear Customer,
You have bought a totally tested quality product. However, should you have any reason for complaints, please get in touch with your dealer, stating the article and series number (see nameplate).

LIST OF CONTENTS

Manufacturer.....	1
Introduction.....	GB 6
Intended use.....	GB 6
Meaning of symbols indicated on the mower.....	GB 6
Safety precautions.....	GB 7
Assembly.....	GB 8
First operation.....	GB 10
Operating elements.....	GB 10
Start of operation.....	GB 11
Care and maintenance.....	GB 13
Starter battery.....	GB 15
Storage in winter.....	GB 16
Fault location plan.....	GB 17
Guarantee card.....	GB 18

INTRODUCTION

Dear customer,
You have purchased a new machine. We want to thank you for the trust that you put into our quality products and hope that you will have much pleasure from working with your new machine.

Before putting the machine into operation for the first time, please familiarise yourself with the contents of these instruction manual. If the machine is operated by people without sufficient qualifications or not according to the intended purpose, use of the machine may be dangerous. Please pay attention to the accident prevention directives.

Please pay attention to the safety instructions contained in these instruction manual and to the safety instructions on the machine.

Due to ongoing improvements of the product, the information contained in this manual is subject to alterations without the manufacturer being obliged to notify or to update, under the proviso that the essential properties for safety and operation do not change. In cases of doubt, please do not hesitate to contact your dealer.

INTENDED USE

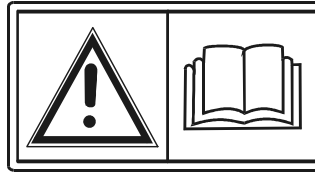
This lawnmower is only intended for mowing in private gardens with a maximum inclination of 10° (18%) - not for public parks, sports grounds or in farming or forestry. Other kinds of use are only permitted with original spare parts.

Any other use is regarded as being misuse and results in forfeiture of the guarantee and rejection of any responsibility for damage to the user of third parties on the part of the manufacturer.

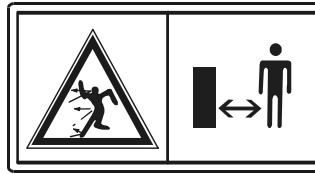
Working hours for lawn tractors:

Please observe the local directives for the operation of lawnmowers.

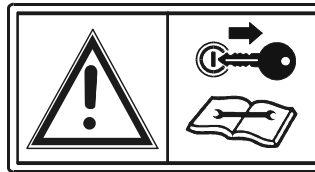
MEANING OF SYMBOLS INDICATED ON THE MOWER



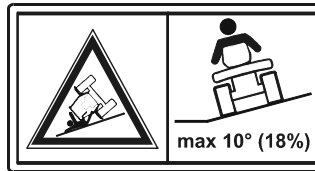
Read instruction manual before start of operation.



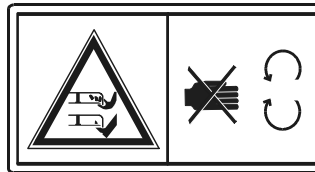
Keep other people out of the danger zone.



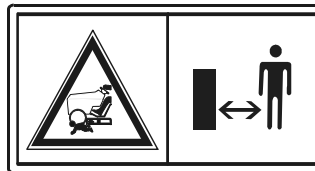
Pull the ignition plug out before maintenance and repair work.



Do not use on slopes above 10° (18%).



Attention, danger!
Keep hands and feet away from the cutting gear.



While mowing, keep other people, in particular children and animals, away from the working area.



Danger: do not go here.



SAFETY PRECAUTIONS

1. General remarks

- 1.1 Read the instruction manual carefully. Familiarise yourself with the proper use of the machine.
- 1.2 People under 16 or people who have not read the instruction manual are not allowed to use the machine.
- 1.3 Do not operate the machine when there are others, in particular children or animals, in the area. The person using the machine is responsible for third parties in the working area of the machine.
- 1.4 The person using the machine is responsible for accidents involving other people or their property.
- 1.5 Please keep these instruction manual for later use.
- 1.6 The lawn tractor does not have approval according to the Highway Code. You are therefore not allowed to drive on public ways and roads with it.
- 1.7 Never mow on slopes with an inclination of more than 10° (18%).
- 1.8 No passengers may be transported on the machine.

2. Preparations

- 2.1 Always wear sturdy shoes and long trousers while mowing. Never go barefoot or wear open sandals.
- 2.2 Completely check the area on which the machine is to be used and remove any stones, sticks, wires, bones and other foreign objects. Always watch out for foreign objects when mowing.
- 2.3 – Petrol is to be poured in before starting the engine.
WARNING! Petrol is highly flammable!
 - Only keep petrol in the containers designed for this purpose.
 - Only fill the machine in the open and do not smoke when filling the machine.
 - The tank may not be opened or petrol topped up while the engine is running or when the machine is hot.
 - If petrol has been spilled, do not start the engine. Instead, remove the mower from the area contaminated with petrol. The spilled petrol must be sucked or wiped off the engine and the housing with a cloth. No attempts at ignition may be made until the vapours have disappeared.
 - Use a funnel or a filling tube when pouring in petrol so that no fuel can leak onto the engine or onto the lawn.
 - For safety reasons, replace the tank lid and the petrol tank if they are damaged.
- 2.4 The exhaust and the area around the exhaust can reach temperatures of up to 80°.
 - ATTENTION: danger of burning!**
 - Replace damaged silencers.
- 2.5 Before use, always make a visual check to see if the blade, the fastening bolts or the entire cutting unit are worn or damaged. In order to avoid an imbalance, worn or damaged blades must be replaced with new ones.
- 2.6 Ensure that the movement of one blade can lead to rotations of the other blades when mowing with more than one blade.
- 2.7 An examination by an expert is necessary if the machine stops immediately, e.g. after impact with an obstacle (damage to the drive shaft, bent blades etc.).

3. Instructions for use

- 3.1 The combustion engine may not be operated in enclosed rooms in which dangerous fumes can collect - **danger of poisoning!**
- 3.2 Only mow your lawn in daylight or in good illumination. Please observe any local directives about when you are allowed to use the machine (see operating times for lawn tractors).
- 3.3 Before starting the machine, switch off the mowing appliance, put the drive into neutral and operate the parking brake.
- 3.4 Please remember that there are no "safe slopes". Mowing slopes with a lawn requires special attention. In order to protect yourself against tipping over, you should:
 - not stop or start suddenly if you are moving up or down the slope,
 - suppress the clutch slowly, leave the clutch depressed, in particular when driving down the slope,
 - keep the speed low on slopes and in tight bends,
 - pay special attention to hills, recesses and other invisible dangers,
 - never mow transverse to the slope if it has an inclination of more than 10°.
- 3.5 Always pay attention to road traffic when you are crossing roads or working in the vicinity of roads.
- 3.6 When driving the tractor, pay attention to low-hanging obstacles (branches, washing lines etc.) which can injure the driver.
- 3.7 Switch the mowing appliance off when driving off the lawn, lift it to the highest cutting position.
- 3.8 Never operate lawn tractors with a damaged housing or defective protective devices (e.g. grass box etc.).
- 3.9 Before leaving the driver's seat:
 - switch the mowing appliance off and wait until the blades come to a standstill,
 - switch the engine off and remove the ignition key.
- 3.10 Disengage the drive, turn the engine off and pull out the spark plug connector or the ignition key
 - before eliminating blockages or obstructions in the discharge channel
 - before checking or cleaning the mower or doing any other work on it
 - **if a foreign body is hit. Look for damage to the machine and have the necessary repairs done before you start it again;**
 - **if the mower starts to vibrate unusually severely, an immediate check is necessary.**
 - whenever you leave the mower unattended or transport it
 - before filling up with petrol
 - before removing the grass box.
- 3.11 The basic setting of the engine in the factory is correct and must not be altered.
- 3.12 Start and operate the starting switch carefully (see Chapter "Starting the engine"). Make sure that your feet are at a safe distance from the blade.
- 3.13 Do not tip the mower when starting or turning the engine on.
- 3.14 Do not start the engine if anyone is standing in front of the discharge channel.
- 3.15 Keep your hands and feet out of the area of the rotating blade. Keep other people away from the discharge channel when the blade is rotating.
- 3.16 Never use a lawn tractor with a rear discharge without a grass box or a vapour discharge.

4. Instructions for maintenance and storage

- 4.1 Make sure that the nuts, bolts and screws are tight.
- 4.2 Be careful when adjusting - danger of injuries. Do not trap your fingers between the housing and the blade. Wear protective gloves.
- 4.3 Never store the lawn tractor with fuel in the tank inside a building in which petrol fumes can possibly come into contact with naked flames or with sparks
- **danger of explosion!**
- 4.4 Only empty the petrol tank in the open.
- 4.5 Allow the engine to cool down before you put the machine into an enclosed area.
- 4.6 Avoid the risk of a fire by keeping the engine and the exhaust free of grass, leaves and grease (oil).
- 4.7 Check regularly to make sure that the grass box is in a satisfactory condition.
- 4.8 For safety's sake, worn or damaged parts must be replaced immediately.
- 4.9 Replacement blades and additional appliances may only be mounted on the lawn tractors intended for this purpose according to the manufacturer's instructions. This is the only way to maintain the safety and the performance of your lawn tractor.
- 4.10 Please ensure that the maintenance, checking and sharpening of the blade is only done by an authorised dealer.
- 4.11 Only use original replacement blades.

We would point out that we are not liable according to the Product Liability Act for damage caused by our machine as a result of

- a) improper repairs not carried out by our authorised service agents,
- b) or if ORIGINAL SPARE PARTS are not used as replacement parts.

The same applies to accessories. A service booklet with the addresses of our authorised service agents is enclosed with the appliance.

ASSEMBLY

The following assembly work must be carried out before the first operation:

1. Installation of the steering wheel.
2. Installation of the driver's seat.
3. Assembly of the grass box
4. Fitting the grass box to the lawn tractor.

Attention!

Putting into operation (even test operation) before complete assembly is strictly forbidden - dangers of accidents!

The information on directions (right, left, top etc.) for this appliance are to be understood in the direction of travel looking from the driver's seat.

The order of assembly steps is to be complied with, as otherwise flawless function cannot be guaranteed.

Please note:

10

The figures stated to the left of the text, such as the **10** here, refer to the illustrations in the illustrated part at the front.

Assembly of the steering wheel

1

Point the front wheels straight ahead in the direction of movement.

Push the 8 x 60 Ø clamping sleeve about 10 mm into the bore of the steering wheel hub.

Put the steering wheel onto the steering column.

Ensure the correct position: the spoke is to point towards the driver's seat.

Put the round iron (7 x 150 mm Ø) of the enclosed spark plug connector into the free bore of the steering wheel hub. Turn the steering wheel until the round iron can be pushed through the bore of the steering wheel.

Connect with steering wheel with the steering column by pushing in the 8 x 60 Ø clamping bolt.

Installing the driver's seat

2

Unscrew the driver's seat according to the diagram on the hinged console.

- | | |
|---------------------------------------|-------|
| ① Hexagonal recess hole screw M8 x 20 | (2 x) |
| Fan-disk Ø 8.4 x Ø 15 | (2 x) |
| Disk Ø 8.4 x Ø 24 | (2 x) |
| Spacer bushing Ø 8.2 x Ø 14 | (2 x) |
| ② Hexagonal recess hole screw / | |
| Wing screw M8 x 20 | (2 x) |
| Fan-disk Ø 8.4 x Ø 15 | (2 x) |

Push the seat into the required position and tighten the screws by means of the enclosed socket wrench – 6 mm (Allen key)!

The seat can be moved in a longitudinal direction by loosening the screw ②.

Assembling the grass box

3 Lay bottom part of frame on a suitable supporting surface (e.g. table).

4 Screw the upper part of the frame onto the lower part of the frame on both sides.

5

M 6 x 35 hexagonal head screw	(4 x)
Ø 6 x Ø 18 shim	(4 x)
Ø 6 x Ø 12 shim	(4 x)
selbstsichernde Mutter M 6	(4 x)

Attention!

Only tighten the nuts by hand to start with due to the subsequent fixing of the box fabric.

Fit disk Ø 6 x Ø 18 under the screw head!

6 Place the frame onto the box base of the fabric sack.

Attention:

The ribs of the box base pointing upwards.

7 Clip the fabric sack onto the box frame.

8 Remove the upper frame screw connection and screw the fitting flap of the fabric sack together with the upper and lower part of the box frame.

Fit the Ø 6 x Ø 18 shim under the screw head.

Carry out this procedure on both sides.

9 Insert round reinforcement (Ø 8 mm) through the box floor

10 in the frame bottom drill hole.

11 Insert cross tube in the round reinforcement, which juts out of the box floor and screw together with the box frame.

Hexagonal screw M 6 x 45	(2 x)
Disk Ø 6 x L 12	(4 x)
Self-locking nut M6	(2 x)

12 Clip box floor on crosswise tube.

13 Screw the contact elbow for the box switch onto the box lid.

Ø 6 x 25 counter-sunk screw	(2 x)
-----------------------------	-------

Attention!

Make sure that the position of the contact elbow is as shown.

14 Place box lid on and screw to box frame

Hexagonal screw M 6 x 35	(5 x)
Disk Ø 6 x L 18	(5 x)
Disk Ø 6 x L 12	(5 x)
Self-locking nut M6	(5 x)

Fit disk Ø 6 x Ø 18 under the screw head!

15 Insert hand lever through grass box.

Secure hand lever from pulling out.

Screw in self-locking cylinder bolt with hexagon socket M 6 x 12 (SW 5 Allen key required).

FIRST OPERATION



The lawn tractor may only be put into operation when the assembly has been completed.

Safety systems

The lawn tractor is fitted with 4 safety contacts which are operated by

- the driver's seat
- the grass box and
- two foot pedals.

The engine can only be started if

the driver is sitting on the driver's seat, the brake has been operated and the mowing appliance has been switched off.

The engine is automatically switched off if

- the driver gets off without operating the brake
- the driver gets off with the mowing appliance still running
- the grass box is opened or removed with the mowing appliance still running.

16

Filling with engine oil and fuel.

17

Opening the bonnet:

- Put your hands into the ventilation slots of the bonnet.
- Gently pull the bonnet in the direction of the steering wheel and lift it up until it makes contact with the bumper.

Pour engine oil in before the first operation

– see instruction manual of the engine manufacturer.

Regularly check the oil level.

Fuel: **standard petrol - lead-free.**

TAKE CARE WHEN POURING FUEL IN

Only fill the petrol tank in the open. Do not smoke. Do not pour in petrol when the engine is running or hot.

Use a suitable funnel attachment or feeder funnel to pour in petrol so that no fuel can be spilt on to engine, the housing or on the lawn. If petrol is spilt, do not start the engine. Remove the mower from the area contaminated with petrol. The spilt petrol must be sucked or wiped off the engine and the housing with a cloth.

No attempts at ignition may be made until the vapours have disappeared.

Tyre pressure

Check the tyre pressure at regular intervals. All the tyres should have the same pressure.

Recommended tyre pressure:

front	1.4 – 1,6 bar
rear	1.4 – 1,6 bar.

The tyre pressure can be checked without any difficulties by using a standard foot-pump.

Starter battery

As a matter of principle, the starter battery is charged ex works. Should starting problems nevertheless occur, the battery must be charged before the first operation of the lawn tractor.

During the operation, the starter battery is charged by the engine. Under normal conditions, re-charging will only be necessary after longer periods without use (longer than 3 months).

Charging the starter battery: see "Maintenance and Service".

We recommend charging this maintenance-free and gas-tight battery with a charging device specifically suited for this (can be purchased from specialist dealers).

If a different charging device is used, the charging current may not exceed 5 A and the charging voltage 14.4 V. If there is a higher charging voltage, there is a danger of the starter battery exploding.

The starter battery is recyclable.

Used and defective starter batteries must not be disposed of via domestic refuse. Your dealer, the manufacturer of the device or the local battery collection points (pay attention to the local directives) will assure proper disposal of these batteries.

OPERATING ELEMENTS

18

1 Gas lever

The engine speed is regulated with the gas lever. In order to mow as effectively as possible, the gas lever should be switched to




2 Light switch (dependent on design)

Use the light switch to switch the headlights on.

3 Ignition lock

To start the engine, put the ignition key into the ignition lock and turn to the right to position "II".

As soon as the engine is running, let go of the ignition key (ignition key returns to position "I").

To switch the engine off, put the gas lever onto , then turn the ignition key onto position "0".

Meaning of the symbols on the foot pedals



Left hand foot pedal: switch on cutter bar



Right hand foot pedal: Clutch



Brake

19 Foot pedal – left „cutter bar“

Pushing the left hand foot pedal down, switches on the cutter bar.

It is now possible to remove the foot from the pedal, as the pedal will remain pushed down.

Renewed pressing down of the foot pedal returns to the starting position again.

20 Foot pedal – right "clutch / brake"

- ❶ If the pedal is half pushed down, the clutch is disengaged. If the pedal is completely pushed down, the clutch is disengaged and the disk brake of the transmission operated.
- ❷ With the pedal completely pressed down, the pedal can be locked in the "Brake" function by pushing the stop lever to the left (with the heel of the shoe).

Pushing the pedal down again cancels the locking - the stop lever returns to the original position.

21 Switching lever (for hydrostat drive)

Possible transmission positions:

Forward gear - infinitely adjustable
Reverse gear - infinitely adjustable.
and a neutral position.

23 Switching lever (for 5-gear transmission)

With the switching lever,

5 forward gears
1 reverse gear and
1 neutral position can be switched.

24 Position lever for adjustment of cutting height

The mowing appliance is lifted or lowered with the position lever.

Six positions are available. In order to get from a higher to a lower position, the push button on the end of the lever must be pushed to unlock it.

In order to reach a higher position, simply push the lever upwards into the required position

START OF OPERATION





Starting the engine

Attention!


Check the oil level before each start of operation.

Engine exhaust fumes contain carbon monoxide, a non-odorous and lethal gas!

For this reason, never start the engine in enclosed or badly ventilated rooms.

- Sit down on the driver's seat.
- Push the right-hand pedal (clutch/brake) right down - possibly engage with the stop lever.
The mowing appliance must not be switched on.
- For a cold start, put the gas lever onto CHOKE 
- If the engine is warm, put the gas lever onto FAST 
- Put the ignition key into the ignition lock.
- Turn the ignition key to the right to position "II" (Start).
- When the engine is running, let go of the ignition key. (The ignition key automatically returns to position "I").
- An attempt at starting should only last for about 5 seconds so that the starter battery is not strained unnecessarily.
- As soon as the engine is running, put the gas lever into a position between  and .
- The engine should warm up for a few minutes before the mowing appliance is switched on.

Stopping the engine

- Switch off the mowing appliance.
- Put the gas lever onto .
- Briefly press the brake pedal down - if necessary, engage the brake pedal.
- Turn the ignition key to the left to position "0".
- If the lawn tractor is left unused or unattended, remove the ignition key and engage the brake pedal.

Driving with the lawn tractor

- Start the engine.
- When the engine is running, select the corresponding forward or reverse gear. With a hydrostat drive, pre-select the corresponding position in forward or reverse drive.
For the first use of the lawn tractor, we would advise that you only choose 1st gear or set the hydrostat drive to MIN.
- To start motion, slowly release the clutch/brake pedal.

Attention!



**Do not switch the 5-gear transmission while driving.
The lawn tractor must be stationary in order to change gear.**

Brakes

- Press the right-hand pedal down completely in order to brake.



Switching the mowing appliance on

- Only switch the mowing appliance on with the engine running.
- Put the gas lever into the  position.
- Press left hand foot pedal  down slowly, so that the belt tension now occurring does not stall the engine. Lock foot pedal if required.
- Set the required cutting height.

Attention!

When you switch the mowing appliance on, the mower should not be standing in long grass. Set to the highest cutting height.

Switching the mowing appliance off

- If the foot pedal is locked, press down again, so that the lock is taken off.
- Then take foot off pedal.
- The mowing appliance can be switched off both at a standstill and also during movement.

Attention!

A rotating / slowing blade can cut hands and feet. Therefore, keep your hands and feet away from the blades.

Setting the cutting height

24

The blades are raised and lowered with the position lever to the right of the driver's seat.

Six height settings with a cutting height between 30 and 90 mm are possible.

Allow the position lever to engage at the height adjustment position required.

Adjustment of the cutting height can be done both at a standstill and also during movement.

Attention:

Set the highest cutting height:

- before switching the cutting appliance on
- when driving without mowing

Driving without traction (pushing)

Attention!

Only with the engine switched off and the blades stationary!

- a) **For a 5-gear transmission:**
- Put the switch lever into position 0.
 - Release the brake.

25

- b) **For a hydrostat drive:**
- Remove or lift up the grass box.
 - Pull out bypass lever ① and engage upwards ②.
 - Release the brake.

The lawn tractor can now be pushed without any difficulty.

Driving and mowing

In order to achieve a tidy mowing result, the traction speed must be adapted to the state of the lawn.

22

- a) **Lever position for hydrostat drive:**

- long / thick grass and wet grass: 0 - ¼
- normal grass, weekly cutting: ½ - 2/3

The lever positions from 2/3 - 1/1 are reserved for driving without mowing.

23

- b) **Lever position for 5-gear transmission:**

- long / thick grass and wet grass: 1st gear
- normal grass, weekly cutting: 2nd - 3rd gear

4th and 5th gear are reserved for driving without mowing.

In a normal case, the cutting height is about 4-5 cm. This corresponds to the 2nd/3rd position of the height adjustment. Cut moist or wet grass with a higher cutting height.

The best thing to do with very long grass is to cut it twice. For the first cut, set the machine to max. cutting height and set it to the required height for the second cut.

Driving on slopes

Special care is needed when driving on slopes.

Please observe the following information:

- Do not drive on slopes with an inclination of more than 10° (18%).
- Do not jolt when starting.
- Keep the speed low.
- Do not stop or accelerate strongly.
- Do not declutch when going down the slope.

Emptying the grass box

The grass box can be emptied from the driver's seat.

Attention!

When the grass box is full, an acoustic signal can be heard. The box should be emptied now at the latest.

Switch the mowing appliance off - acoustic signal goes off.

26

Empty the grass box:

- Pulling tipping lever up out of the grass box.
- Fold grass box up with the aid of the tipping lever and tip out grass.
- To empty the grass box completely, shake grass box several times.

If the grass box is folded up or uncoupled, when the cutter bar is switched in, the engine will stall.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning the lawn tractor

In order to work properly, the lawn tractor must be cleaned regularly.

After each use, clean adhering residue from the lawn tractor and the grass box.

Grass box

Take the grass box off the lawn tractor.

Clean the fabric sack from the outside with a jet of water.

If necessary, also clean the inside of the fabric sack with a brush.

Housing / engine

The engine and all the bearings (wheels, transmission, blade bearings etc.) must not be cleaned with water, in particular not with a high-pressure cleaner.

Any water penetrating into the ignition unit, into the carburettor and the air filter can cause damage. Water in the bearings can lead to a loss of lubrication and thus to the destruction of the bearings.

To remove dirt and residue of grass, use a cloth, a hand-held sweeper, a long-handled brush etc.

27 Mowing system

On the left hand site of the cutting deck is a connection for an ½" water hose coupling.

The mowing system can be cleaned by connecting a water hose.

During the cleaning process, the grass box or a suitable accessory must be fitted.

1. Lower the mowing deck to the lowest cutting height.
2. Start the engine - set a medium engine speed.
3. Connect water hose.
4. Switch the mowing appliance on.

After a few minutes, the mowing system has been cleaned.

5. Leave the mowing system to run for a few more minutes in order to spin the water out.

6. Clean the grass box and leave to dry.

Checking by a qualified service agent is necessary:

- after impact with an obstacle
- if the V-belt is defective
- if the engine comes to an immediate standstill
- if the brake performance drops
- if the blade is bent (do not straighten)
- if the drive belt slips
- if the blade shaft is bent (do not straighten)
- if there is a defect in the blade holder
- if there is damage to the transmission.

MAINTENANCE AND SERVICE



Maintenance, service and cleaning work may only be carried out when the machine has been turned off and has cooled down and the ignition key has been removed.

The following tasks may be carried out by the user himself. All the other maintenance, service and upkeep tasks must be carried out by a qualified service agent.

	Before each use	After each use	After the first 5 hours	After 25 hours of operation	After 50 hours of operation	Before each storage
Check level of engine oil	■					
Change engine oil			■			■
Clean the air filter				■		
Replace the air filter					■	
Check the spark plug					■	
Check the brake	■					
Check the tyre pressure	■					
Check mowing blade	■					
Check for loose parts	■					■
Check drive belt				■		
Clean the lawn tractor		■				
Clean air intake grille on engine	■					■
Clean grass and cuttings from transmission				■		
For hydrostat drive: Clean ventilator for transmission cooling		■				

)* see instruction manual of the engine manufacturer

In cases of high load and high temperatures, shorter maintenance intervals than those stated in the table may be necessary.

Lubrication plan

In order to ensure the ease of movement of the moving parts, we recommend lubricating the following parts after 10 hours of operation.

Front axle:

Steering swivel right and left (lubrication nipple):

- with multi-purpose grease

Bearing of the front axle on the frame

- with spray oil

Steering:

Gear segment and steering pinion on steering gear

- with multi-purpose grease

Front / rear wheels:

roller bearings and hub

- with multi-purpose grease

For lubrication of the axles, the front and rear wheels must be dismantled (see Change of Wheels).

Pivots and bearings:

Lubrication of all moving pivot and bearing points,

as well as the cable pulls:

- with spray oil.

Oil change

See instruction manual of the engine manufacturer.

The oil change can be done by sucking the oil out via the oil filling opening (a corresponding suction device can be purchased from your dealer).

Attention!

Dispose of used oil in accordance with statutory directives. Do not discharge used oil into the sewers or the ground. Contamination of groundwater is severely punished. All garages take back used oil, or your local authority can tell you where to dispose of it.

Air filter and spark plug

See the instruction manual of the engine manufacturer.

Transmission / hydro-transmission

The transmission needs no maintenance as it has been given a life-time filling of oil in the factory.

Check tyre pressure

front/rear 1.4 – 1,6 bar

Wheel change

28

A wheel change may only be done on a level and firm base.

1. Park the lawn tractor with the parking brake and secure it against rolling away with wedges.
2. Lift the lawn tractor on the side of the wheel to be changed and place a suitable object (e.g. a block of wood) under a supporting element of the chassis.
3. Push the securing shim off with a screwdriver and remove the spacer shim.
4. Pull the wheel off the axle.

Attention!

Do not lose the adjusting spring when pulling the rear wheels off the axle.

When putting back together, grease the axles with customary multi-purpose grease.

STARTER BATTERY

There is no charging device for the starter battery included in the scope of delivery of the lawn tractor.

Precise designation of the battery: see battery box.

The starter battery can be found underneath the bonnet.

As a matter of principle, the battery has been charged in the factory.

Further charging is necessary:

- a) before storage for the winter break
- b) if the machine is not used for a long time (longer than 3 months).

Attention!

We recommend charging this maintenance-free and gas-tight starter battery with a charging device specifically suited for this (can be purchased from specialist dealers).

Attention!

The charging current of the charging device may not exceed 5 A and the charging voltage 14.4 V. If there is a higher charging voltage, there is a danger of the starter battery exploding.

Charging the starter battery

Attention!

The starter battery may only be charged in dry rooms.

1. Remove the ignition key.
2. Connect the charging device to the mains and connect the terminals to the connection poles on the battery.

Pay attention to the polarity:

red terminal = positive pole (+)

black terminal = negative pole (-)

Function of the charging device: see instruction manual for charging device.

Maintenance directives for the starter battery.

When storing for the winter, keep the starter battery in a cool, dry room (10 - 15°C).

Temperatures below freezing should be avoided during storage.

Do not leave discharged batteries uncharged for a long time.

Use a suitable charging device to charge the starter battery.

The starter battery must not:

- be stored in the immediate vicinity of naked flames
- be burnt
- or put onto radiators.

DANGER OF EXPLOSION.

Do not destroy the starter battery. The electrolyte (sulphuric acid) causes acid burns to the skin and clothes - wash off with plenty of water straight away.

Do not short circuit the connection poles.

Keep the starter battery clean. Only wipe with a dry cloth. Do not use any water, petrol, thinners or similar agents.

Keep the connection poles clean and grease them with pole grease.

Storage in winter

After the end of the mowing season, clean the device thoroughly.

Do not clean the engine with water, in particular not with a high-pressure cleaner.

Any water penetrating into the ignition unit, into the carburettor and the air filter can cause damage.

To remove dirt and residue of grass, use a cloth, a hand-held sweeper, a long-handled brush etc.

Empty the fuel tank.

Change the oil and preserve the engine - see instruction manual of the engine manufacturer.

Completely charge the battery.

Keep the machine in a dry, frost-free room. If there is a danger of frost, remove the starter battery and store it in a frost-free area.

If the starter battery remains in the machine for a longer period (longer than 1 month), remove the earth cable from the battery.

Recharge the battery after it has stood for longer than 3 months.

An inspection of the lawnmower in the winter is a benefit.

Transport of the lawn tractor

Attention!

When transporting the lawn tractor with transport equipment (e.g. a car trailer), support the mowing deck in order to relieve the Bowden cables.

Storing the lawn tractor

Attention!

The machine is to be protected against the influences of the weather, in particular moisture, rain and long periods of direct sunshine.

FAULT LOCATION PLAN

FAULT	POSSIBLE CAUSES	REMEDY
Engine does not start	Lack of fuel	Fill the tank, check the tank venting, check the fuel filter
	Bad, contaminated fuel, old fuel in the tank	Always use fresh fuel from clean containers, clean the carburettor (workshop)
	Air filter contaminated	Clean the air filter (see instruction manual for the engine)
	No ignition spark	Clean the spark plug, possibly replace. Check ignition cable. Check ignition unit = authorised service agent
	Engine "flooded" due to repeated attempts to start	Unscrew spark plug and dry off.
Starter does not react	Starter battery empty or weak	Charge starter battery
	Safety switch on driver's seat not functioning	Sit on the driver's seat correctly
	Safety switch on brake pedal not functioning	Press the brake pedal right down
	Mowing appliance switched on	Switch the mowing appliance off
	Fuse (5A) on (+) cable of the starter battery	Check
Engine performance drops	Grass too long or too wet	Correct the cutting height. Create air flow by briefly moving backwards
	Discharge channel/mowing deck blocked	Clean discharge channel/mowing deck. Switch the engine off and remove the spark plug connector.
	Air filter contaminated	Clean the air filter (see engine information)
	Carburettor setting wrong	Have the setting checked - authorised service agent
	Blade severely worn	Replace blade - Only use original replacement blade - authorised service agent
	Speed too high	Reduce speed
Lawn tractor does not move	With hydrostat drive: No traction	Move bypass lever downwards to operating position (see driving without traction)
Poor cut	Blade worn, blunt	Replace or regrind blade. Balance reground blades. Only use original replacement blade - authorised service agent
	Incorrect cutting height	Alter cutting height
	Engine speed too low	Set engine speed to Max.
	Speed too high	Reduce speed
	Differing tyre pressure on wheels	Pump up to correct air pressure. Tyre pressure: see technical data
Grass box not filling	Mower setting too low;	Adjust cutting height
	Grass is too damp and too heavy to be transported by the air flow	Wait until the lawn has dried off
	Blade badly worn	Replace blade. Only use original replacement blade - authorised service agent
	Grass too long	Cut the lawn twice: 1 st cut: max. cutting height 2 nd cut: required cutting height
	Fabric sack blocked - no air flow	Clean the fabric sack
	Discharge channel of mowing deck blocked - last cuttings	Clean the discharge channel/mowing deck
Level display does not react	Cuttings on level display lever	Remove cuttings from level display lever - check for each of movement
Drive, brakes, clutch and mowing appliance	have a regular check done by the authorised service agent.	



Electrical repairs may only be carried out by a qualified electrician or service agent.

GUARANTEE

During the legal guarantee period, we will remedy any faults due to faulty materials or manufacture at our discretion by repair or by the supply of spare parts.

The guarantee period is subject to the current law of the country in which the machine was purchased.

The guarantee is only valid under the following conditions:

- The machine has been treated properly.
- The operation instructions have been followed.
- Genuine spare parts have been used.
- Internal combustion engines - separate guarantee conditions apply to these from the relevant engine manufacturer. apply to these from the relevant engine manufacturer.

The guarantee is void if:

- Attempts have been made to repair the machine.
- The machine has been altered.
- The machine has been used incorrectly, (e. g. commercial or communal use etc.).

The following items are excluded from the guarantee:

- Paint damage due to normal wear.
- Wearing parts on the spare parts card which are marked with the box **XXX XXX (X)**.

In the event of a claim under the guarantee, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this guarantee declaration and a proof of purchase.

The legal guarantee rights of the purchaser in respect of the seller remain unaffected by the terms of this guarantee.

461 259
abcdef
2003

DOLMAR



DOLMAR GmbH
Postfach 70 04 20
D-22004 Hamburg
Germany
<http://www.dolmar.com>

ļespējamas izmaiņas
Änderungen vorbehalten
Specifications subject to change without notice

Form: 995 703 150 (11.03 LV, D, GB)